REFRIGERATOR

OWNER'S MANUAL

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PSL 40 EW CUBE

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Revision 04/2022

CONTENTS

PART 1: SAFETY INFORMATION 2

PART 2: OVERVIEW 10

PART 3: REVERSE DOOR 11

PART 4: INSTALLATION 13
INSTALL DOOR HANDLE 13
SPACE REQUIREMENT 13
LEVELLING THE UNIT 13
POSITIONING 14
LOCATION 14
ELECTRICAL CONNECTION 14

PART 5: DAILY USE 15
TEMPERATURE SETTING RECOMMENDATION 15
IMPACT ON FOOD STORAGE 15
FIRST USE 16
TEMPERATURE SETTING 16
DAILY USE 16

PART 6: HELPFUL HINTS AND TIPS 17
CLEANING 17

PART 7: CLEANING AND CARE 19

PART 8: SERVICE 20

PART 9: TROUBLESHOOTING 21

PART 10: PRODUCT INFORMATION SHEET 23
TECHNICAL INFORMATION 25
TESTING INFORMATION 25
CUSTOMER CARE AND SERVICE 25
INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS 26
DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES 26

CE This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union. This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

PART 1: SAFETY INFORMATION

⚠ FOR YOUR SAFETY AND CORRECT USAGE, BEFORE INSTALLING AND FIRST USING THE APPLIANCE,READ THIS USER MANUAL CAREFULLY, INCLUDING ITS HINTS AND WARNINGS. TO AVOID UNNECESSARY MISTAKES AND ACCIDENTS,IT IS IMPORTANT TO MAKE SURE THAT ALL PEOPLE USING THE APPLIANCE ARE THOROUGHLY FAMILIAR WITH ITS OPERATION AND SAFETY FEATURES. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND BE SURE THAT THEY REMAIN WITH THE APPLIANCE IF IT IS MOVED OR SOLD,SO THAT ANYONE USING IT THROUGHOUT ITS LIFE,WILL BE PROPERLY INFORMED ON ITS USAGE AND SAFETY NOTICES. FOR THE SAFETY OF LIFE AND PROPERTY,KEEP THE PRECAUTIONS OF THESE USER'S INSTRUCTIONS AS THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED BY OMISSION.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- CHILDREN AGED FROM 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND UNLOAD REFRIGERATING APPLIANCES.
- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

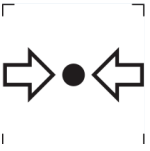
● IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTER IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE WHEN THE SUPPLY CABLE IS DAMAGED.

● **WARNING:** DO NOT USE MECHANICAL DEVICES OR OTHER MEANS TO ACCELERATE THE DEFROSTING PROCESS,OTHER THAN THOSE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT DAMAGE THE REFRIGERANT CIRCUIT.

● **WARNING:** DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES INSIDE THE FOOD STORAGE COMPARTMENTS OF THE APPLIANCE,UNLESS THEY ARE OF THE TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES SUCH AS AEROSOL CANS WITH A FLAMMABLE PROPELLANT IN THIS APPLIANCE.



ISO 7000-1701 MARK (2004-01)
LABELS MEDIA UNDER PRESSURE..

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:
– KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES;
– APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES;
– APPLIANCES USED IN BED-AND-BREAKFAST FACILITIES;
– APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

WARNING :
RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

CONTAINS COOLING GAS ISOBUTANE

R600a

REFRIGERANT
THE REFRIGERANT ISOBUTENE (R600a) IS CONTAINED WITHIN THE REFRIGERANT CIRCUIT OF THE APPLIANCE,A NATURAL GAS WITH A HIGH LEVEL OF ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY,WHICH IS NEVERTHELESS FLAMMABLE. DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE,ENSURE THAT NONE OF THE COMPONENTS OF THE REFRIGERANT CIRCUIT BECOMES DAMAGED. THE REFRIGERANT (R600a) IS FLAMMABLE.

- **WARNING** — REFRIGERATORS CONTAIN REFRIGERANT AND GASES IN THE INSULATION. REFRIGERANT AND GASES MUST BE DISPOSED OF PROFESSIONALLY AS THEY MAY CAUSE EYE INJURIES OR IGNITION. ENSURE THAT TUBING OF THE REFRIGERANT CIRCUIT IS NOT DAMAGE PRIOR TO PROPER DISPOSAL.

THE SYMBOL IS A WARNING AND INDICATES THE REFRIGERANT AND INSULATION BLOWING GAS ARE FLAMMABLE.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

WARNING : RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS
IF THE REFRIGERANT CIRCUIT SHOULD BE DAMAGED:
- AVOID OPENING FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
- THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS SITUATED.
IT IS DANGEROUS TO ALTER THE SPECIFICATIONS OR MODIFY THIS PRODUCT IN ANY WAY.
ANY DAMAGE TO THE CORD MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT, FIRE, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

● **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM.
THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.

● **CAUTION:** WHEN PLACING THE APPLIANCE IT MUST BE ENSURED THAT THE SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.

● **CAUTION:** DO NOT PLACE PORTABLE MULTIPLE SOCKET-OUTLETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE REAR SIDE OF THE APPLIANCE.

⚠ ELECTRICAL SAFETY

1. THE POWER CORD MUST NOT BE LENGTHENED.
2. MAKE SURE THAT THE POWER PLUG IS NOT CRUSHED OR DAMAGED.
   A CRUSHED OR DAMAGED POWER PLUG MAY OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
3. MAKE SURE THAT YOU CAN ACCESS THE MAIN PLUG OF THE APPLIANCE.
4. DO NOT PULL THE MAIN CABLE.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. IF THE POWER PLUG SOCKET IS LOOSE, DO NOT INSERT THE POWER PLUG. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
6. YOU MUST NOT OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT THE INTERIOR LIGHTING LAMP COVER.
7. THE FRIDGE IS ONLY APPLIED WITH POWER SUPPLY OF SINGLE PHASE ALTERNATING CURRENT OF 220~240V/50HZ. IF FLUCTUATION OF VOLTAGE IN THE DISTRICT OF USER IS SO LARGE THAT THE VOLTAGE EXCEEDS THE ABOVE SCOPE,FOR SAFETY SAKE, BE SURE TO APPLY A.C. AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350W TO THE FRIDGE.

THE FRIDGE MUST EMPLOY A SPECIAL POWER SOCKET INSTEAD OF COMMON ONE WITH OTHER ELECTRIC APPLIANCES. ITS PLUG MUST MATCH THE SOCKET WITH GROUND WIRE.

DAILY USE

● DO NOT STORE FLAMMABLE GAS OR LIQUIDS IN THE APPLIANCE, THERE IS A RISK OF AN EXPLOSION.
● DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE (E.G. ELECTRIC ICE CREAM MAKERS,MIXERS ETC.).
● WHEN UNPLUGGING ALWAYS PULL THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET,DO NOT PULL ON THE CABLE.
● DO NOT PLACE HOT ITEMS NEAR THE PLASTIC COMPONENTS OF THIS APPLIANCE.
● DO NOT PLACE FOOD PRODUCTS DIRECTLY AGAINST THE AIR OUTLET ON THE REAR WALL.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

● THE APPLIANCES MANUFACTURES STORAGE RECOMMENDATIONS SHOULD BE STRICTLY ADHERED TO. REFER TO RELEVANT INSTRUCTIONS FOR STORAGE.
● DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN DIRECT SUNLIGHT.
● KEEP BURNING CANDLES,LAMPS AND OTHER ITEMS WITH NAKED FLAMES AWAY FROM THE APPLIANCE SO THAT DO NOT SET THE APPLIANCE ON FIRE.
● THE APPLIANCE IS INTENDED FOR KEEPING FOOD STUFF AND/OR BEVERAGES IN NORMAL HOUSEHOLD AS EXPLAINED IN THIS INSTRUCTION BOOKLET. YOU SHOULD TAKE CARE WHEN MOVE IT AS THE APPLIANCE IS HEAVY.
● NEVER USE THE BASE,DRAWERS,DOORS ETC. TO STAND ON OR AS SUPPORTS.
● TO AVOID ITEMS FALLING AND CAUSING INJURY OR DAMAGE TO THE APPLIANCE,DO NOT OVERLOAD THE DOOR RACKS OR PUT TOO MUCH FOOD IN THE CRISPER DRAWERS.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

INSTALLATION
IMPORTANT!

● FOR ELECTRICAL CONNECTION CAREFULLY, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL. UNPACK THE APPLIANCE AND CHECK IF THERE ARE DAMAGES ON IT.

● DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF IT IS DAMAGED. REPORT POSSIBLE DAMAGES IMMEDIATELY TO THE PLACE YOU BOUGHT IT. IN THIS CASE RETAIN PACKING.

● IT IS ADVISABLE TO WAIT AT LEAST FOUR HOURS BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO ALLOW THE OIL TO FLOW BACK IN THE COMPRESSOR.

● ADEQUATE AIR CIRCULATION SHOULD BE AROUND THE APPLIANCE, LACKING THIS LEADS TO OVERHEATING. TO ACHIEVE SUFFICIENT VENTILATION, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.

● WHEREVER POSSIBLE THE BACK OF THE PRODUCT SHOULD NOT BE TOO CLOSE TO A WALL TO AVOID TOUCHING OR CATCHING WARM PARTS (COMPRESSOR, CONDENSER) TO PREVENT THE RISK OF A FIRE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.

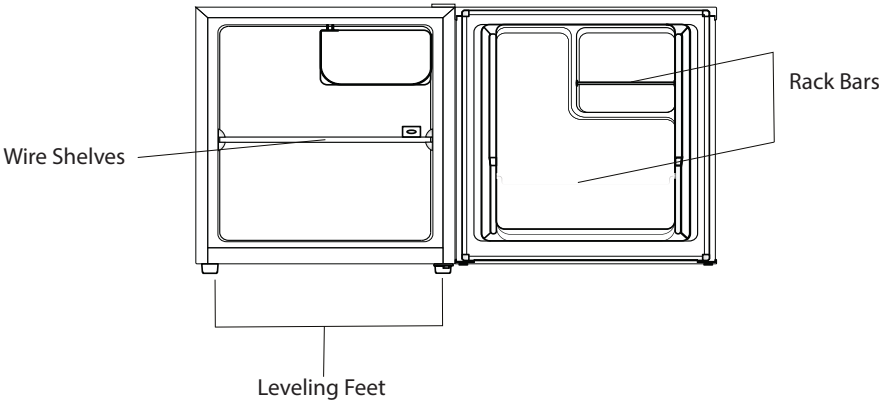
● THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATE CLOSE TO RADIATORS OR COOKERS.

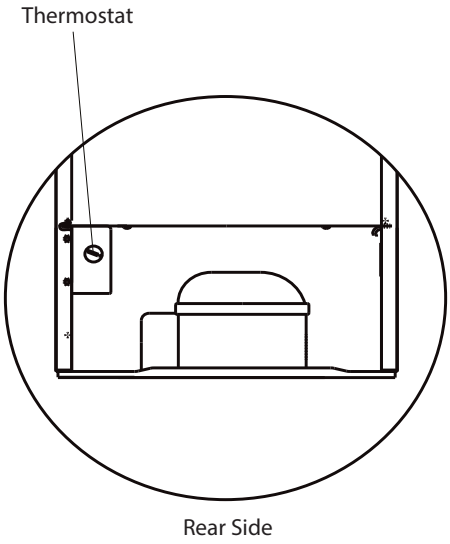
● MAKE SURE THAT THE MAINS PLUG IS ACCESSIBLE AFTER THE INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

● PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN, THERE IS A RISK OF SUFFOCATION.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

PART 2: OVERVIEW





Note: Above picture is for reference only.

Note:

- Due to unceasing modification of our products,some parts of your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

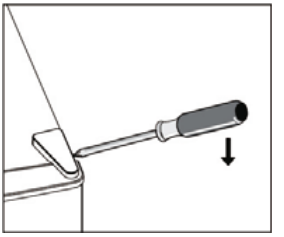
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

PART 3: REVERSE DOOR

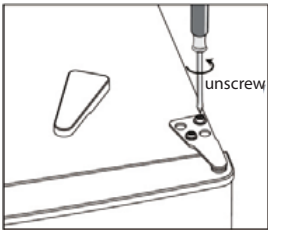
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

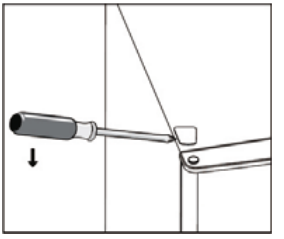
1. Remove the top right hinge cover.



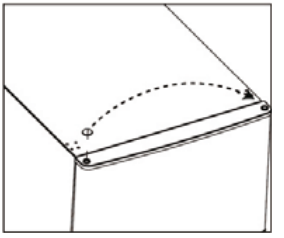
2. Undo the screws. Then remove the hinge bracket.



3. Remove the top left screw cover.

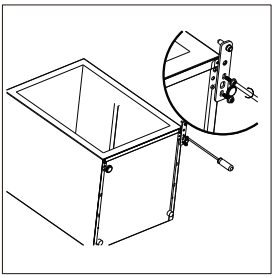


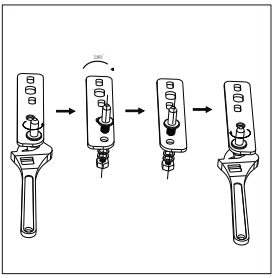
4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.



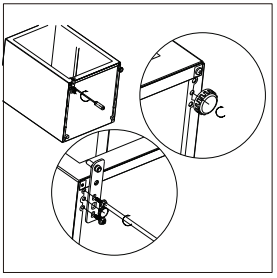
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

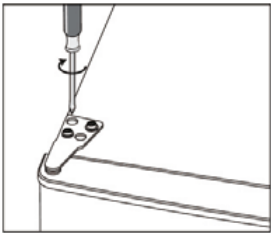




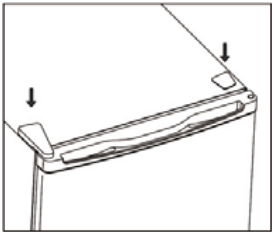
6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



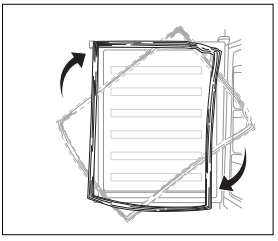
7. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.
8. Insert the hinge bracket and screw it to the top of the unit.
9. Use a spanner to tighten it if necessary.



10. Put the hinge cover and the screw cover back.



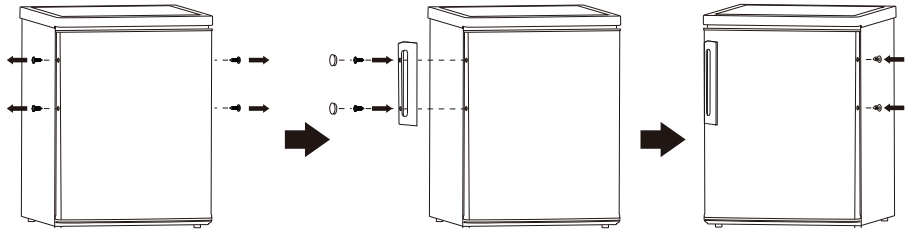
11. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

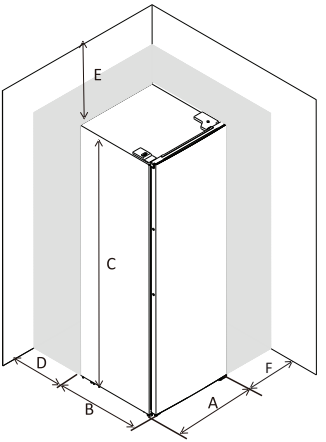
PART 4: INSTALLATION

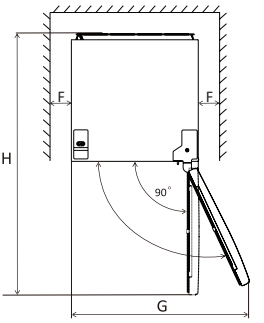
Install door handle



Space Requirement

- Keep enough space of door open.



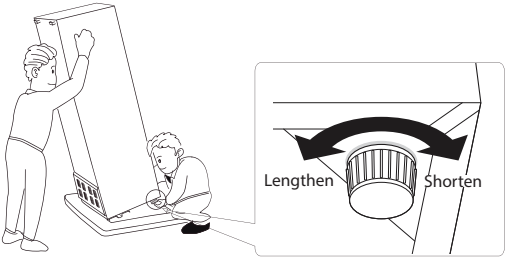


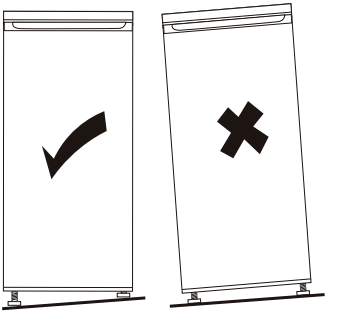
A	440
B	470
C	510
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	880
H	910

Levelling the unit

- It may be necessary to adjust toe bottom feet to sufficiently level the bottom section of the appliance and to ensure its circulation. They can be adjusted manually or using a suitable spanner.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.





Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:
- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.
This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

- Place the appliance to a dry place to protect is against high humidity.
- Keep the appliance protected against direct sunlight, rain or frost. Place the appliance further from heat sources, such as stove, fire or heating elements.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

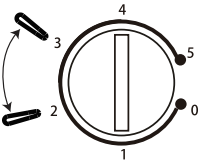
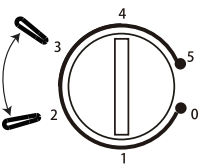
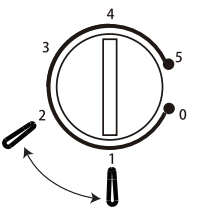
Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E. E. C. Directives.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

PART 5: DAILY USE

Temperature setting recommendation

<table>
<tr><th colspan="3">Temperature Setting Recommendation</th></tr>
<tr><td>Environment Temperature</td><td>Freezer compartment</td><td>Fridge compartment</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Fridge compartment</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Set on 2~3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normal</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Set on 2~3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Winter</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Set on 1~2</td></tr>
</table>

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a signicant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Position different food in different compartments according to below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door of balconies of fridge compartments	• Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf - bottom Chiller (box/drawer)	• Raw meat, poultry, fish (for short-term storage)
Fridge shelf - middle	• Dairy products, eggs.
Fridge shelf - top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.

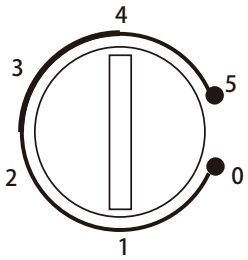
First use

Cleaning the interior
Before using the appliance for the first time" wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 6 (8)settings. **1** is warmest setting and **5** (7) is coldest setting and 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Daily use

Movable shelves
All shelves are able to be moved to suitable positions.

Positioning the door shelves
In order to storage food or beverage with different size, the door shelves can be placed at different height. Follow below process to adjust the shelves.
- Step 1: Pull the shelf to be free.
- Step 2: Select suitable position and press the shelf to two convex plates until it is totally blocked.

Vegetable drawer
The drawer is suitable for storing fruit and vegetables. It can be pull out freely.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Thawing
Deep frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in a fridge compartment or at room temperature. Place the frozen food in a dish or bowl to avoid the flowing of condensate water when thaw it in compartment.
This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

PART 6: HELPFUL HINTS AND TIPS

Hints for fresh food refrigeration
To obtain the best performance:
- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food" particularly if it has a strong flavor
- position food so that air can circulate freely around it

Hints for refrigeration
Useful hints:
- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc..: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the vegetable drawer.
- Butter and cheese- these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.
  Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner. [1)]
- After everything is dry place appliance back into service.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1) If the condenser is at back of appliance.

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- The appliance should be located in the coolest section of the room as far as possible from heat-generating appliances or heat lines and away from direct sunlight.
- Let hot food cool down to room temperature before placing it to the appliance. When the appliance is overfilled, the compressor must work for a longer time. Food that takes a long time to freeze may lose their quality or may get spoiled.
- Do not forget to pack the food properly and wipe the containers dry before placing food into the appliance. This reduces frost formation inside the appliance.
- Storage baskets must not be covered with aluminum foil, wax paper or paper towels. Those materials disturb cold air circulation and affect the performance of the appliance.
- Food should be properly arranged and labeled in order to limit door opening and make searching easier. Remove as many items as possible at the same time and close the door as soon as possible.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat. (Direct sunlight, electric oven or cooker etc.)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: Wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: They should be stored in the special drawer provided.
- Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.
- Milk bottles: Should have a lid and be stored in the door racks.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

PART 7: CLEANING AND CARE

Warning! Risk of electric shock!
The appliance must not be connected to the mains during cleaning. There is a risk of electric shock! Turn the appliance off and disconnect the power cable plug from the electric outlet before cleaning.

Warning!

- Do not use sharp objects for cleaning as they could scratch the surface of the appliance.
- Do not use thinners, car cleaning agents, Clorox, etheric oils, abrasive cleaning agents or organic solvents such as benzene for cleaning. They could damage the surface of the appliance and cause fire.
- TURN THE APPLIANCE OFF AND DISCONNECT THE POWER CABLE PLUG FROM THE ELECTRIC OUTLET BEFORE PERFORMING MAINTENANCE.
- DO NOT CLEAN THE APPLIANCE USING METAL OBJECTS, STEAM CLEANERS, ETHERIC OILS, ORGANIC SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANING AGENTS.
- DO NOT USE SHARP OBJECTS TO REMOVE FROST FROM THE APPLIANCE. USE A PLASTIC SCRAPER.

When leaving the cooling appliance empty for a long period of time, it must be turned off, defrosted, cleaned, dried and its door must be kept open to prevent mold formation inside the appliance.

Warning!
Do not use sharp objects to remove frost from the inside of the freezer. Only after the inside of the appliance is completely dry should the appliance be turned on again and reconnected to the electrical outlet.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

PART 8: SERVICE

If there are problems with your appliance or if you think that your appliance is not working well, there are a few simple steps that you can perform before you call the service center.
Warning! Do not try to repair the appliance yourselves. If the problem persists even after you perform the steps listed below, please contact a qualified electrician, an authorized service center or the store where you bought this appliance.

- ALL ELECTRIC ACTIVITIES REGARDING SERVICING THE APPLIANCE MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN OR A COMPETENT PERSON.

- THIS APPLIANCE CAN BE REPAIRED ONLY BY A SERVICE CENTER AND ONLY USING ORIGINAL SPARE PARTS.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

PART 9: TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service,please see below.

Caution! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please loo# in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.
These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
3	Fresh Food	0~+4	Fresh pork,beef,fish,chicken,cooked food,etc. (Recommended to eat within the same day,preferably no more than 3 days.)
4	Wine	+5~+20	Red wine,white wine,sparkling wine etc.

Note: Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods,switch off,defrost, clean,dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

PART 10: PRODUCT INFORMATION SHEET

Product Information Sheet

PHILCO

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO					
Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic					
Model identifier: PSL 40 EW CUBE					
Type of refrigerating appliance: small monoclimatic refrigerator					
Low-noise appliance:		No	Design type:		freestanding
Wine storage appliance:		No	Other refrigerating appliance:		Yes
General product parameters:					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overal dimensions (millimetre)	Height	510	Total volume (dm^3 or l)		40
	Width	440			
	Depth	470			
Energy efficiency Index (EEI)		99	Energy efficiency class*		E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		39	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		79	Climate class:		temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		38
Winter setting		No			
Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm^3 or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	40	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
Light source parameters:					
Type of light source			Lighting technology used: -; Non-directional or directional: -; Mains or non-mains: -; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: -		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz					

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN62552-1:2020, EN62552-2:2020, EN62552-3:2020, EN60704-1:2010+A11:2012, EN60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019 . Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.
Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.
The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.
When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit https://philco.cz/podpora-a-servis.

Subject to change without notice.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fi nes.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is in czech language.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Revision 04/2022

CHLADNIČKA

NÁVOD K OBSLUZE

PSL 40 EW CUBE

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si zakoupil výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Revize 04/2022

OBSAH

1. ČÁST: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 2

2. ČÁST: PŘEHLED JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE 10

3. ČÁST: ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK 11

4. ČÁST: INSTALACE 13
INSTALACE RUKOJETI DVÍŘEK 13
PROSTOROVÉ POŽADAVKY 13
VYROVNÁNÍ SPOTŘEBIČE 13
UMÍSTĚNÍ 14
MÍSTO INSTALACE 14
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ 14

5. ČÁST: KAŽDODENNÍ POUŽITÍ 15
DOPORUČENÍ PRO NASTAVENÍ TEPLOTY 15
VLIV NA SKLADOVÁNÍ POTRAVIN 15
POČÁTEČNÍ POUŽITÍ 16
NASTAVENÍ TEPLOTY 16
KAŽDODENNÍ POUŽITÍ 16

6. ČÁST: UŽITEČNÉ RADY A TIPY 17
ČIŠTĚNÍ 17

7. ČÁST: ČIŠTĚNÍ A PÉČE 19

8. ČÁST: SERVIS 20

9. ČÁST: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ 21

10. ČÁST: INFORMAČNÍ LIST 23
TECHNICKÉ INFORMACE 25
INFORMACE O TESTOVÁNÍ 25
PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS 25
POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ 26
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ 26

CE Tento spotřebič byl testován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské unii.
Tento spotřebič vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům pro elektrické spotřebiče platné v Evropské unii.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1. ČÁST: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO POUŽITÍ, JEŠTĚ PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU, VČETNĚ TĚCHTO TIPŮ A VAROVÁNÍ. ABYSTE ZABRÁNILI NEŽÁDOUCÍM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ TENTO SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI.
USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A V PŘÍPADĚ PŘEDÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA ZŮSTAL TENTO NÁVOD VE SPOTŘEBIČI TAK, ABY BYL POUŽÍVÁN V PRŮBĚHU CELÉ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNĚ INFORMOVAL O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ A PRO OCHRANU MAJETKU DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU, PROTOŽE VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYNŮ.

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTNÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADÍCÍCH SPOTŘEBIČŮ.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

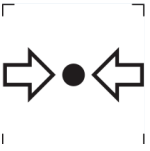
● POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE . SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABELEM JE ZAKÁZANO POUŽÍVAT.

● **VÝSTRAHA:** K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.

● **VÝSTRAHA:** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OBVOD.

● **VÝSTRAHA:** NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

● **VÝSTRAHA:** V TOMTO SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HOŘLAVOU HNACÍ LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKEM.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:
– KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVIŠTÍCH;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

VÝSTRAHA:
NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN

R600a

CHLADIVO
CHLADICÍ IZOBUTAN (R600a), KTERÝ JE OBSAŽEN V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE PŘÍRODNÍ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SE ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍM, KTERÝ JE PŘECE JEN HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HOŘLAVÉ.
• **VAROVÁNÍ** — CHLADNIČKY V IZOLACI OBSAHUJÍ CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY. CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNY ODBORNĚ, PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ NEBO VZNÍCENÍ. PŘED PROVEDENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ POTRUBÍ CHLADICÍHO OKRUHU POŠKOZENO.

SYMBOL VAROVÁNÍ A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY JSOU HOŘLAVÉ.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

VAROVÁNÍ: RIZIKO POŽÁRU HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ
POKUD BY DOŠLO K POŠKOZENÍ CHLADICÍHO OKRUHU
- VYHNĚTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ.
- DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ SE SPOTŘEBIČ NACHÁZÍ.
JE NEBEZPEČNÉ MĚNIT NEBO UPRAVOVAT SPOTŘEBIČ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM.
JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU MŮŽE VÉST KE ZKRATU, POŽÁRU A/NEBO ZASAŽENÉM ELEKTRICKÝM PROUDEM.

● **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **VÝSTRAHA:** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.

● **VÝSTRAHA:** NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.

⚠ ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
2. UJISTĚTE SE, ZDA NENÍ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU POŠKOZENÁ.
   ROZDRCENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
3. UJISTĚTE SE, ZDA MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
4. NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POŽÁRU.
6. NESMÍTE POUŽÍVAT TENTO SPOTŘEBIČ BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
7. CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE VÝŠE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BÝT VYBAVENA SPECIÁLNÍ NAPÁJECÍ ZÁSTRČKOU NAMÍSTO BĚŽNĚ POUŽÍVANÉ S JINÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

BĚŽNÉ POUŽITÍ

● VE SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE HOŘLAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLOZE.
● VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (NAPŘ. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATD.).
● PŘI ODPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, VŽDY TAHEJTE ZA ZÁSTRČKU. NETAHEJTE ZA KABEL.
● DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DÍLŮ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEDÁVEJTE HORKÉ PŘEDMĚTY.
● NEDÁVEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVORŮ V ZADNÍ STĚNĚ.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

● MĚLI BYSTE STRIKTNĚ DODRŽOVAT DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ VE SPOTŘEBIČI OD VÝROBCE. VIZ PŘÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVÁNÍ.
● NEUMÍSŤUJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÉ SVĚTLO.
● MĚJTE HORKÉ SVÍČKY, LAMPY A JINÉ PŘEDMĚTY S OTEVŘENÝM OHNĚM V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD SPOTŘEBIČE, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU POŽÁRU.
● SPOTŘEBIČ JE URČEN NA USKLADNĚNÍ POKRMŮ A/ NEBO NÁPOJŮ V BĚŽNÉ DOMÁCNOSTI PODLE POPISU V NÁVODU. SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. ZVYŠTE POZORNOST PŘI JEHO PŘEMÍSŤOVÁNÍ.
● NIKDY NEPOUŽÍVEJTE DNO, ZÁSUVKY, DVÍŘKA APOD. NA STOUPÁNÍ NEBO JAKO PODPĚRU.
● ABYSTE ZABRÁNILI PÁDU PŘEDMĚTŮ A ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE, NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK ANI DO ZÁSUVEK NEDÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

INSTALACE
DŮLEŽITÉ!

● PŘI PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU. SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE HO Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.

● POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO. OZNAMTE PŘÍPADNÉ POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ SI NECHTE OBALOVÝ MATERIÁL.

● DOPORUČUJE SE POČKAT NĚKOLIK HODIN, PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE, ABY SE OLEJ V KOMPRESORU USTÁLIL.

● OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOCHÁZET K PŘEHŘÍVÁNÍ.
PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ DODRŽUJTE POKYNY K INSTALACI.

● POKUD JE TO MOŽNÉ, ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE BY NEMĚLA BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO STĚNY A NEMĚL BY SE DOTÝKAT HORKÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU, DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÉ POKYNY K INSTALACI.

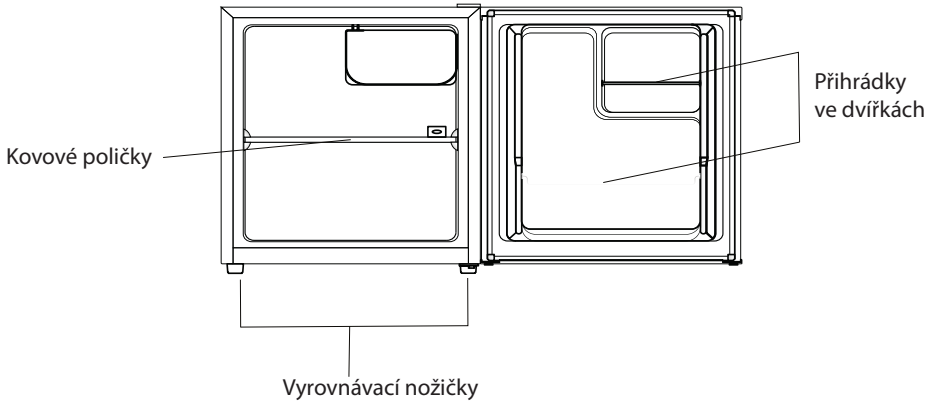
● SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.

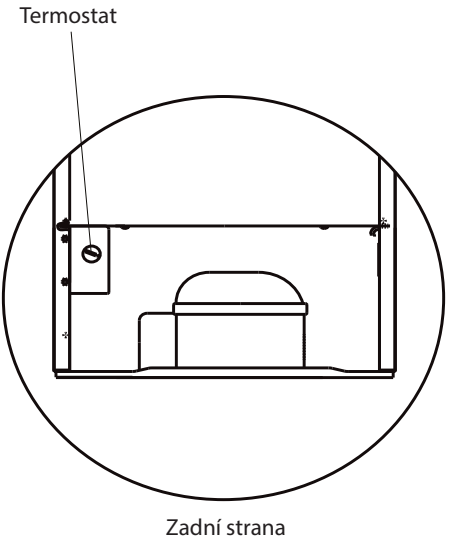
● PO INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SNADNO PŘÍSTUPNÁ.

● ODLOŽTE VŠECHNY OBALY MIMO DOSAH DĚTÍ, PROTOŽE HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

2. ČÁST: PŘEHLED JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE





Poznámka: Výše uvedený obrázek slouží pouze pro informaci.

Poznámka:

- Z důvodu neustálé úpravy našich výrobků, se může vaše chladnička mírně lišit od té, která je uvedena v tomto návodu k obsluze, ale její funkce a způsoby používání zůstávají nezměněny.

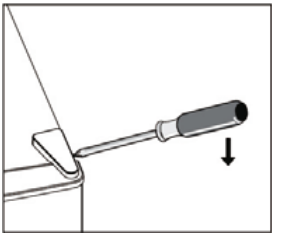
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

3. ČÁST: ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

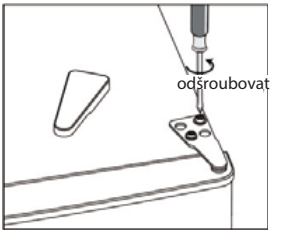
Nástroje, které budete potřebovat: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, nástrčkový klíč.

- Zkontrolujte, zda je spotřebič odpojený a prázdný.
- Pokud chcete dvířka sejmout, musíte spotřebič naklonit dozadu. Chladničku byste měli položit na něco pevného, aby v průběhu procesu změny směru otevírání dvířek neklouzala.
- Všechny demontované části se musí uložit, aby bylo možné dvířka namontovat.
- Neumísťujte spotřebič vodorovně, protože by to mohlo poškodit chladicí systém.
- Je lepší, když v průběhu montáže manipulují se spotřebičem 2 osoby.

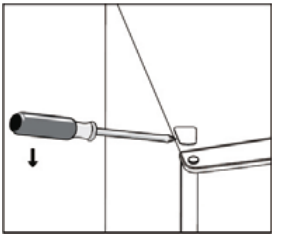
1. Sejměte pravý horní kryt závěsu.



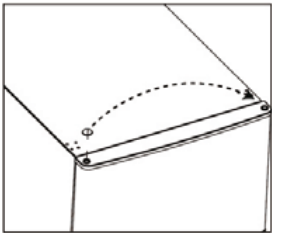
2. Uvolněte šrouby. Potom demontujte držák závěsu.



3. Sejměte kryt levého horního šroubu.

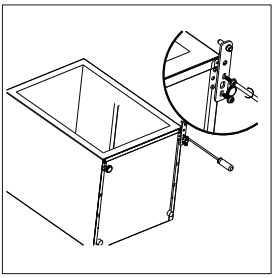


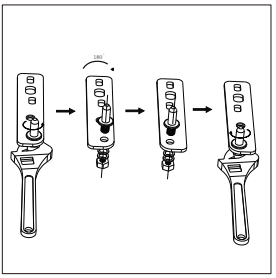
4. Posuňte kryt jádra zleva doprava. Potom zvedněte horní dvířka a umístěte je na čalouněný povrch, aby se zabránilo jejich poškrábání.



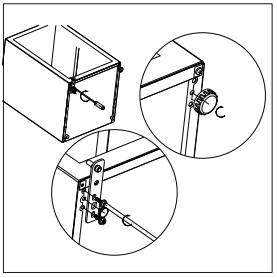
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. Odšroubujte a vyjměte čep spodního závěsu, otočte držák a nasaďte ho.

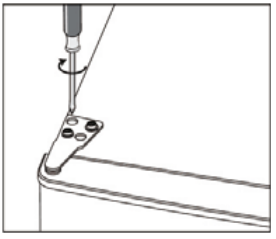




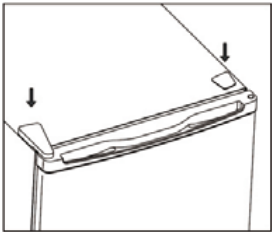
6. Namontujte zpět držák připevňující čep spodního závěsu. Vyměňte obě nastavitelné nožičky.



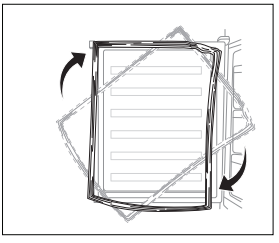
7. Dejte dvířka zpět. Před konečným dotažením horního závěsu se ujistěte, zda jsou dvířka vodorovně a svisle zarovnána tak, aby byla těsnění na všech stranách zajištěná.
8. Vložte držák závěsu a přišroubujte ho k horní části jednotky.
9. V případě potřeby jej dotáhněte klíčem.



10. Vraťte kryt závěsu a kryt šroubu zpět na své místo.



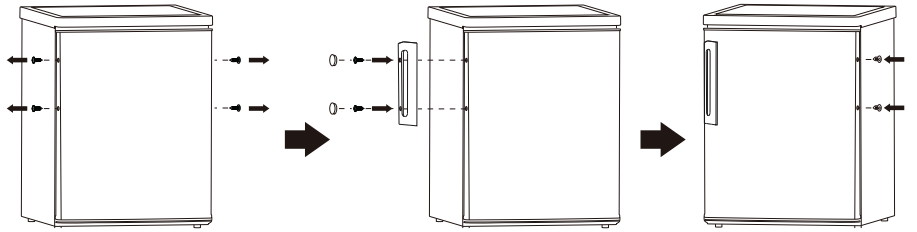
11. Odpojte těsnění dvířek chladničky a mrazničky a po otočení je připevněte.



Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

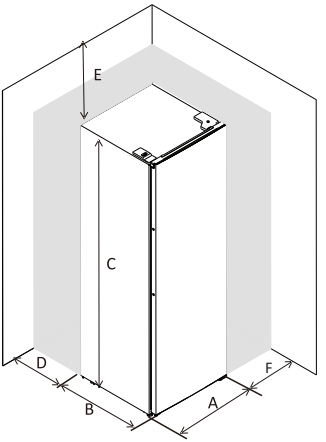
4. ČÁST: INSTALACE

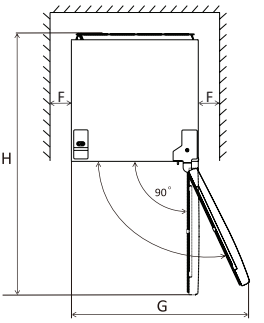
Instalace rukojeti dvířek



Prostorové požadavky

- Udržujte dostatek prostoru pro otevřená dvířka.



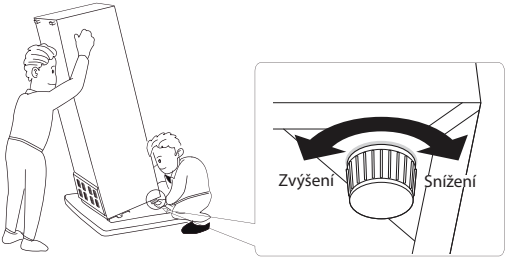


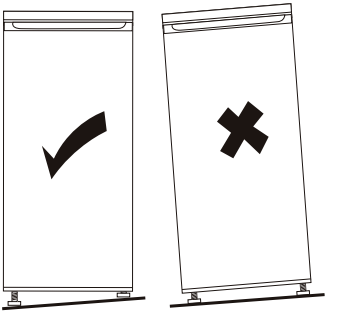
A	440
B	470
C	510
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	880
H	910

Vyrovnání spotřebiče

- Na dostatečné vyrovnání a zajištění cirkulace spodní zadní části spotřebiče, může být nutné upravit spodní nožičky. Nastavit je můžete ručně nebo pomocí vhodného klíče.

Pokud není spotřebič vyrovnaný, dvířka a magnetické těsnění nebudou řádně zakryté.





Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Umístění

Tento spotřebič instalujte na místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na výrobním štítku spotřebiče:

pro chladicí spotřebiče s klimatizační třídou:
- rozšířená teplota: tento chladicí spotřebič je určen pro použití při teplotě okolí od 10 °C do 32° C; (SN)
- mírná: tento chladicí spotřebič je určen pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 32 °C; (N)
- subtropická: tento chladicí spotřebič je určen pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 38 °C; (ST)
- tropická: tento chladicí spotřebič je určen pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 43 °C; (T)

Místo instalace

Spotřebič by měl být nainstalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlery, přímé sluneční záření atd. Zajistěte, aby vzduch mohl volně proudit kolem zadní části spotřebiče. Pokud je spotřebič umístěn pod převislou stěnovou jednotkou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a stěnovou jednotkou nejméně 50 mm, aby se zajistil nejlepší výkon. V ideálním případě by však spotřebič neměl být umístěn pod převislými stěnovými jednotkami. Přesné vyrovnání je zajištěno jednou nebo více nastavitelnými nožičkami na spodní části spotřebiče.
Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič;

- Postavte váš spotřebič na suché místo, aby byl chráněn před vysokou vlhkostí.
- Spotřebič udržujte mimo dosah přímého slunečního záření, deště nebo mrazu. Postavte spotřebič dále od zdrojů tepla, jako jsou kamna, oheň nebo ohřívače.

Varování! Spotřebič musí být možné odpojit od síťového napájení; zástrčka musí být proto po instalaci snadno přístupná.

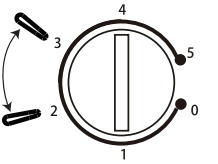
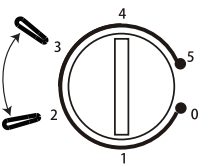
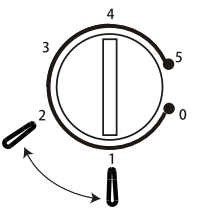
Elektrické připojení

Před připojením se ujistěte, zda napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácnosti. Spotřebič musí být uzemněn. Konektor napájecího kabelu je k tomuto účelu vybaven kontaktem. Pokud zásuvka domácí sítě není uzemněna, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
Výrobce nenese žádnou odpovědnost, pokud se výše uvedená bezpečnostní opatření nedodržují. Toto zařízení vyhovuje směrnicím E. E. C.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. ČÁST: KAŽDODENNÍ POUŽITÍ

Doporučení pro nastavení teploty

<table>
<tr><th colspan="3">Doporučení pro nastavení teploty</th></tr>
<tr><td>Teplota prostředí</td><td>Mrazicí prostor</td><td>Chladicí prostor</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Chladicí prostor</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 2 ~ 3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normální</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 2 ~ 3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Zimní období</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 1 ~ 2</td></tr>
</table>

- Informace uvedené výše poskytují uživatelům doporučení nastavení teploty.

Vliv na skladování potravin

Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny
- Dlouhodobé otevření dvířek může způsobit značné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami a příslušnými vypouštěcími systémy.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Umístěte různé potraviny do různých oddělení podle tabulky uvedené níže

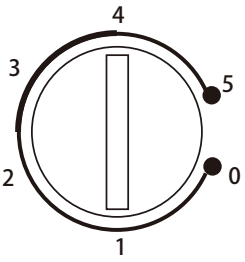
Chladicí prostor	Typ potraviny
Přihrádky v dvířkách chladicího prostoru	• Potraviny s přírodními konzervačními látkami, jako jsou džemy, džusy, nápoje, koření. • Neskladujte potraviny podléhající zkáze.
Prostor na zeleninu a ovoce (zásuvka na salát)	• Ovoce, bylinky a zelenina by měly ukládat odděleně do tohoto prostoru. • V chladničce neskladujte banány, cibuli, brambory, česnek.
Polička chladničky - spodní Chladič (box/zásuvka)	• Syrové maso, drůbež, ryby (na krátkodobé skladování)
Polička chladničky - střední	• Mléčné výrobky, vejce.
Polička chladničky – horní	• Potraviny, které nepotřebují vaření, například hotová jídla, delikatesy, zbytky pokrmů.

Počáteční použití

Čištění vnitřního prostoru
Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřní prostor a všechny vnitřní doplňky vlažnou vodou a trochou neutrálního čisticího prostředku, abyste odstranili typickou vůni zcela nového produktu a poté jej důkladně osušte.

Důležité! Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní prášky, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu.

Nastavení teploty



- Připojte spotřebič. Vnitřní teplotu reguluje termostat.
  K dispozici je 6 (8) nastavení. **1** je nejteplejší nastavení a **5** (7) je nejchladnější nastavení a 0 je vypnutí.
- Spotřebič nemusí pracovat při správné teplotě, pokud je velmi horký nebo často otevíráte jeho dvířka.

Každodenní použití

Pohyblivé poličky
Všechny poličky se dají přesunout do vhodných poloh.

Umístění regálů dvířek
Za účelem skladování potravin nebo nápojů různých velikostí mohou být regály dvířek umístěny v různých výškách.
Při nastavování regálů postupujte podle níže uvedeného postupu.
- 1. krok: Vytáhněte regál, abyste ho uvolnili.
- 2. krok: Vyberte vhodnou polohu a zatlačte regál na dvě vypouklé desky, dokud nebude zcela zablokován.

Zásuvka na zeleninu
Zásuvka je vhodná na skladování ovoce a zeleniny. Dá se volně vytáhnout.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Rozmrazování
Hluboce zmrazené nebo mrazené potraviny lze před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě. Mrazené jídlo vložte do misky nebo nádoby, aby nedošlo k vytečení kondenzované vody při rozmrazování.
Tento chladicí spotřebič není vhodný pro mrazení potravin.

6. ČÁST: UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Tipy pro chlazení čerstvých potravin
Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu:
- Nekladťe do chladničky horké pokrmy nebo odpařující se kapaliny
- Potraviny zakryjte nebo zabalte, zejména pokud mají výraznou chuť
- Potraviny umístěte správně tak, aby kolem nich mohl volně proudit vzduch

Tipy pro chlazení
Užitečné rady:
- Maso (všechny druhy): Zabalte do polyetylénových sáčků a umístěte na skleněnou poličku nad zásuvku na zeleninu. Z bezpečnostních důvodů skladujte tímto způsobem nanejvýš jeden nebo dva dny.
- Vařené jídlo, studené mísy, atd.: tyto pokrmy by měly být zakryty a mohou být umístěny na kterékoliv poličce.
- Ovoce a zelenina: tyto položky by se měly důkladně vyčistit a umístit do zásuvky na zeleninu.
- Máslo a sýr: tyto položky by měly být vloženy do speciálních vzduchotěsných nádob nebo zabaleny do hliníkových fólií nebo polyethylenových sáčků, aby se vyloučilo co nejvíce vzduchu.
- Láhve mléka: Láhve by měly mít víčko a měly by být uloženy v regálech na dvířkách.
  Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou baleny, se nesmí uchovávat v chladničce.

Čištění

Z hygienických důvodů, je třeba pravidelně čistit spotřebič, včetně vnějších a vnitřních doplňků.

⚠ **Upozornění!** Spotřebič nesmí být v průběhu čištění připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním, vypněte spotřebič a odpojte zástrčku napájecího kabelu od elektrické zásuvky. Nikdy nečistěte spotřebič parním čističem. Mohlo by dojít k nahromadění vlhkosti v elektrických součástech a hrozilo by tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horké páry mohou vést k poškození plastových částí. Před opětovným uvedením do provozu musí být spotřebič suchý.

Důležité! Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou poškodit plastové části, např. citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyseliny máselné, čisticího prostředku, který obsahuje kyselinu octovou.

- Dbejte na to, aby takové látky nepřišly do styku s částmi spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Vyjměte potraviny z mrazničky. Skladujte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku z elektrické sítě nebo vypněte jistič nebo pojistku.
- Spotřebič a jeho vnitřní vybavení čistěte utěrkou a vlažnou vodou. Po vyčištění otřete čistou vodou a osušte.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

- Hromadění prachu v kondenzátoru zvyšuje spotřebu energie. Z tohoto důvodu jednou ročně důkladně vyčistěte kondenzátor na zadní straně spotřebiče jemným kartáčem nebo vysavačem. [1)]
- Když je vše suché, uveďte spotřebič zpět do provozu.

1) Pokud je kondenzátor na zadní straně spotřebiče.

Tipy týkající se úspory energie

Doporučujeme vám, abyste postupovali podle níže uvedených tipů na úsporu energie.

- Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnější části místnosti, co nejdál od spotřebičů vytvářejících teplo nebo topných potrubí a mimo přímého slunečního záření.
- Před vložením do spotřebiče nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu. Přeplnění spotřebiče nutí kompresor fungovat déle. Potraviny, které zmrznou velmi pomalu, mohou ztratit svou kvalitu nebo se mohou pokazit.
- Před vložením do spotřebiče nezapomeňte potraviny správně zabalit a vytřít nádoby dosucha. Tím se sníží tvorba námrazy uvnitř spotřebiče.
- Úložné koše spotřebiče nesmí být potaženy hliníkovou fólií, voskovým papírem ani papírovými utěrkami. Tyto potahy narušují cirkulaci studeného vzduchu, čímž snižují účinnost spotřebiče.
- Uspořádejte a označte potraviny, abyste tak omezili otevírání dvířek a zjednodušili hledání. Najednou vyjměte tolik položek, kolik bude nutné a jakmile to je možné zavřete dvířka.

- Pokuste se vyhnout ponechání dvířek otevřených delší dobu, abyste snížili spotřebu energie.
- Ujistěte se, zda je tento spotřebič v dostatečné vzdálenosti od jakýchkoli zdrojů tepla (přímé sluneční záření, elektrická trouba nebo sporák atd.)
- Nenastavujte nižší teplotu chlazení, pokud to není nutné.
- Neskladujte ve spotřebiči teplé potraviny nebo odpařující se kapaliny.
- Umístěte spotřebič do dobře větrané místnosti, bez vlhkosti. Viz prosím kapitolu, která se věnuje instalaci vašeho nového spotřebiče.
- V případě že grafické znázornění uvádí správnou kombinaci pro zásuvky, zásobníky a poličky, neupravujte tuto kombinaci, protože je navržena tak, aby byla dosažena nejúčinnější konfigurace úspory energie.

Tipy pro chlazení čerstvých potravin

- Nekladte horké pokrmy přímo do chladničky nebo mrazničky, protože se zvýší vnitřní teplota, což má za následek intenzivnější činnost kompresoru a zvýšení spotřeby elektrické energie.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte, zejména pokud mají výraznou chuť.
- Potraviny umístěte správně tak, aby kolem nich mohl volně proudit vzduch.

Tipy pro chlazení

- Maso (všechny druhy) zabalené v potravinářské fólii: zabalte a umístěte na skleněnou poličku nad přihrádku na ovoce a zeleninu. Vždy dodržujte dobu skladování potravin a použijte termíny doporučené výrobcem.
- Vařené jídlo, studené mísy, atd.: tyto pokrmy by měly být zakryty a mohou být umístěny na kterékoliv poličce.
- Ovoce a zelenina: tyto potraviny by měly být uloženy v dodávané speciální přihrádce.
- Máslo a sýr: tyto položky by měly být zabaleny ve vzduchotěsné fólii nebo plastové fólii.
- Láhve mléka: Láhve by měly mít víčko a měly by být uloženy v regálech na dvířkách.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Vypnutí vašeho spotřebiče

Pokud je třeba vypnout spotřebič na delší dobu, měli byste dodržet následující kroky, aby nedošlo k tvorbě plísní ve spotřebiči.

1. Pyjměte veškeré potraviny.
2. Odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.
3. Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřní prostor spotřebiče.
4. Zajistěte mírné pootevření všech dvířek spotřebiče, na umožnění proudění vzduchu.

7. ČÁST: ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Varování! Riziko úrazu elektrickým proudem!
Spotřebič nesmí být v průběhu čištění připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním, vypněte spotřebič a odpojte zástrčku napájecího kabelu od elektrické zásuvky.

Varování!

- Nepoužívejte na čištění ostré předměty, protože by mohly poškrábat povrch spotřebiče.
- Nepoužívejte na čištění ředidlo, čisticí prostředek na auta, Clorox, éterický olej, abrazivní čisticí prostředky nebo organická rozpouštědla, jako je benzen. Mohly by poškodit povrch spotřebiče a působit požár.
- PŘED PROVEDENÍ ÚDRŽBY VYPNĚTE SPOTŘEBIČ A ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL OD ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.
- NEČISTĚTE SPOTŘEBIČ S POMOCÍ KOVOVÝCH PŘEDMĚTŮ, PARNÍCH ČISTIČŮ, ÉTERICKÝCH OLEJŮ, ORGANICKÝCH ROZPOUŠTĚDEL NEBO DRSNÝCH ČISTICÍCH PROSTŘEDKŮ.
- NA ODSTRAŇOVÁNÍ NÁMRAZY ZE SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE OSTRÉ PŘEDMĚTY. POUŽIJTE PLASTOVÉ ŠKRABKY.

Pokud ponecháte chladicí spotřebič dlouhou dobu prázdný, musí se vypnout, rozmrazit, vyčistit, vysušit a jeho dveře musí zůstat otevřené, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Varování!
Nepoužívejte ostré předměty na odstraňování námrazy z prostoru mrazničky. Teprve potom, když je vnitřní prostor zcela suchý, by měl být spotřebič opět zapnut a připojen zpět k elektrické zásuvce.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

8. ČÁST: SERVIS

Pokud dochází k problémům s vaším spotřebičem, nebo se domníváte, že spotřebič nefunguje správně, můžete provést několik jednoduchých kroků, než zavoláte servis.
Varování! Nesnažte se opravovat spotřebič sami. Pokud problém přetrvává i poté, co provedete níže uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, autorizované servisní středisko nebo prodejnu, ve které jste si tento spotřebič zakoupili.

- VŠECHNY ELEKTROINSTALAČNÍ ČINNOSTI TÝKAJÍCÍ SE SERVISU SPOTŘEBIČE MUSÍ PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK NEBO KOMPETENTNÍ OSOBA.

- TENTO SPOTŘEBIČ MŮŽE OPRAVOVAT POUZE SERVISNÍ STŘEDISKO A MOHOU SE POUŽÍVAT POUZE ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

9. ČÁST: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Pokud dochází k problémům s vaším spotřebičem, nebo se domníváte, že spotřebič nefunguje správně, můžete provést několik jednoduchých kroků dříve, než zavoláte servis.

Upozornění! Nesnažte se opravovat spotřebič sami. Pokud problém přetrvává i poté, co provedete níže uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, autorizované servisní středisko nebo prodejnu, ve které jste si tento spotřebič zakoupili.

Důležité! Během normálního používání se vyskytují určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Ovladač pro regulaci teploty je nastaven na číslo „0“.	Nastavte ovladač na jiné číslo, abyste tak spotřebič zapnuli.
	Síťová zástrčka není zapojena nebo je uvolněná.	Zasuňte síťovou zástrčku.
	Pojistka je vypálená nebo je chybná.	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy v elektrické síti musí opravit elektrikář.
Potraviny jsou velmi teplé.	Teplota není správně nastavena.	Podívejte se prosím do úvodní části o nastavení teploty.
	Dvířka byla otevřena delší dobu.	Dvířka otevírejte pouze tak dlouho, jak je to nezbytné.
	Za posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplých potravin.	Dočasně otočte ovladač regulace teploty na chladnější nastavení.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Viz části ohledně umístění instalace.
Spotřebič chladí velmi	Teplota je velmi nízká.	Otočte ovladač regulace teploty na teplejší nastavení.
Neobvyklé zvuky	Spotřebič nestojí rovně.	Nastavte nožičky spotřebiče.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Spotřebič mírně odtáhněte.
	Komponent, např. trubka na zadní straně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby tento komponent opatrně ohněte.

Pokud se porucha vyskytne znovu, obraťte se na servisní středisko.
Tyto údaje jsou nutné, aby vám pomohli rychle a správně. Zde napište potřebné údaje, viz typový štítek.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vejce, vařené pokrmy, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a jiné potraviny, které nejsou vhodné k mrazení.
2	Chlazení	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb, atd. (7 dní při teplotě pod 0 °C a při teplotě nad 0 °C se doporučuje konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 2 dny). Mořské plody (při teplotě pod 0 °C skladovat 15 dní, nedoporučuje se skladovat při teplotě nad 0 °C).
3	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny, atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny).
4	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

Poznámka: Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.
- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísní ve spotřebiči.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

10. ČÁST: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

PHILCO

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PSL 40 EW CUBE

Typ chladicího zařízení: Malá monoklimatická chladnička

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ano

Základní specifikace:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	510	Celkový objem (dm^3 nebo l)	40
	Šířka	440		
	Hloubka	470		
Index energetické účinnosti (EEI)		99	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		39	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		79	Klimatická třída:	mírné pásmo, subtropické pásmo
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné		16	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu		Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladícího prostoru			
		Objem spotřebiče (dm^3 nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazící kapacita (kg/24h)	Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	40	4	-	M
Mrazící prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-
Parametry zdroje světla:					
Typ světelného zdroje			Použitá světelná technologie: -; Nesměrový nebo směrový: -; Síťové nebo jiné než hlavní: -; Připojený světelný zdroj (CLS): Ne; Barevný světelný zdroj: Ne; Obálka: -; Zdroj světla s vysokým jasem: Ne; Ochrana proti oslnění: Ne; Stmívatelné: -		
Třída energetické účinnosti			-		
Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců					
Dodatečné informace:					
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz					

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN62552-1:2020, EN62552-2:2020, EN62552-3:2020, EN60704-1:2010+A11:2012, EN60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.
Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.
Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.
Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte https://philco.cz/podpora-a-servis.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ

Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii
Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie
Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

CHLADNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PSL 40 EW CUBE

Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Revízia 04/2022

OBSAH

1. ČASŤ: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 2

2. ČASŤ: PREHĽAD JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ SPOTREBIČA 10

3. ČASŤ: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK 11

4. ČASŤ: INŠTALÁCIA 13
INŠTALÁCIA RUKOVÄTI DVIEROK 13
PRIESTOROVÉ POŽIADAVKY 13
VYROVNANIE SPOTREBIČA 13
UMIESTNENIE 14
MIESTO INŠTALÁCIE 14
ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE 14

5. ČASŤ: KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE 15
ODPORÚČANIE NA NASTAVENIE TEPLOTY 15
VPLYV NA SKLADOVANIE POTRAVÍN 15
POČIATOČNÉ POUŽITIE 16
NASTAVENIE TEPLOTY 16
KAŽDODENNÉ POUŽITIE 16

6. ČASŤ: UŽITOČNÉ RADY A TIPY 17
ČISTENIE 17

7. ČASŤ: ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ 19

8. ČASŤ: SERVIS 20

9. ČASŤ: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV 21

10. ČASŤ: INFORMAČNÝ LIST 23
TECHNICKÉ INFORMÁCIE 25
INFORMÁCIE O TESTOVANÍ 25
STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS 25
POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV 26
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV 26

CE Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.
Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1. ČASŤ: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

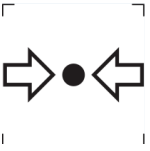
● AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.

● **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.

● **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.

● **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.

● **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:
– KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
– NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
– PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
– STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

VAROVANIE:
NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600a

CHLADIVO
CHLADIACI IZOBUTÁN (R600a), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRAVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HORĽAVÉ.

- **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.

SYMBOL VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV
AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:
- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.
JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM.
AKÉKOĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.

⚠ ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
   ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

● V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
● V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
● PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
● DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
● NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

● MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
● NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
● MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
● SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
● NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
● ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

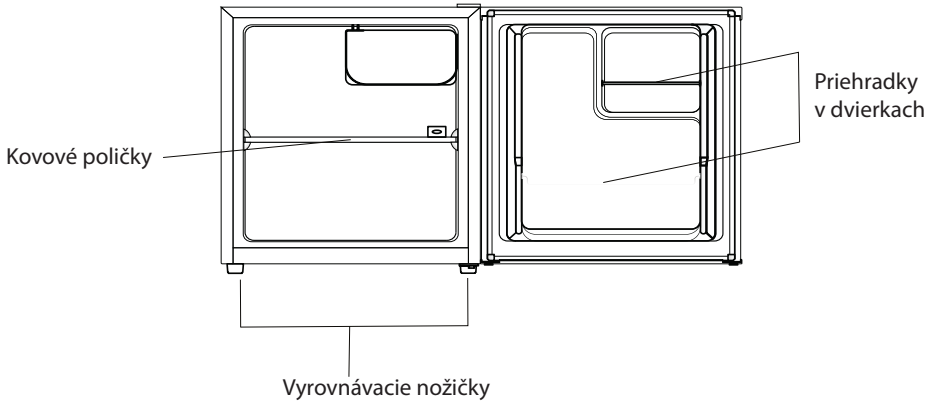
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

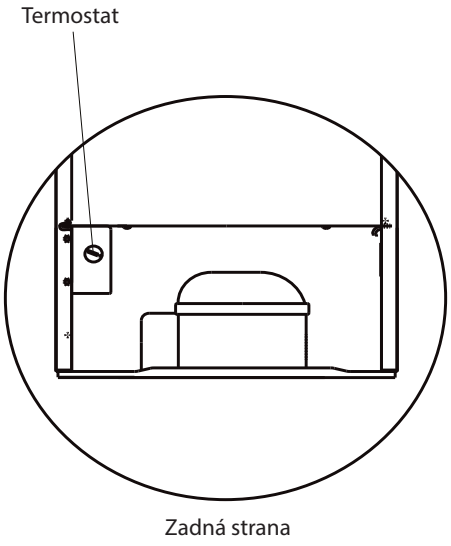
INŠTALÁCIA
DÔLEŽITÉ!

● PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBAĽTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
● AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
● ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
● OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
● AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
● SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
● PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
● ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

2. ČASŤ: PREHĽAD JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ SPOTREBIČA





Poznámka: Vyššie uvedený obrázok slúži len na informáciu.

Poznámka:

- Z dôvodu neustálej úpravy našich výrobkov, sa môže vaša chladnička mierne líšiť od tej, ktorá je uvedená v tomto návode na obsluhu, ale jej funkcie a spôsoby používania zostávajú nezmenené.

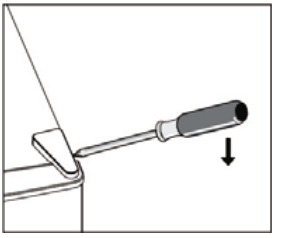
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

3. ČASŤ: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

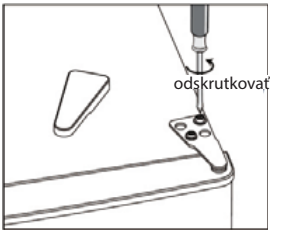
Nástroje, ktoré budete potrebovať: Krížový skrutkovač, plochý skrutkovač, nástrčkový kľúč.

- Skontrolujte, či je spotrebič odpojený a prázdny.
- Ak chcete dvierka zložiť, musíte spotrebič nakloniť dozadu. Chladničku by ste mali položiť na niečo pevné, aby v priebehu procesu zmeny smeru otvárania dvierok nekĺzala.
- Všetky demontované časti sa musia uložiť, aby bolo možné dvierka namontovať.
- Neumiestňujte spotrebič vodorovne, pretože by to mohlo poškodiť chladiaci systém.
- Je lepšie, keď v priebehu montáže manipulujú so spotrebičom 2 osoby.

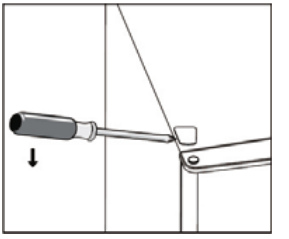
1. Zložte pravý horný kryt závesu.



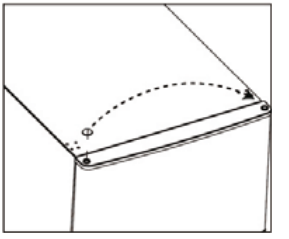
2. Uvoľnite skrutky. Potom demontujte držiak závesu.



3. Zložte kryt ľavej hornej skrutky.

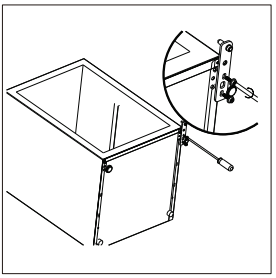


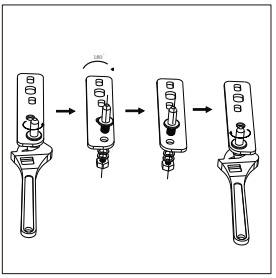
4. Posuňte kryt jadra zľava doprava. Potom nadvihnite horné dvierka a umiestnite ich na čalúnený povrch, aby sa zabránilo ich poškriabaniu.



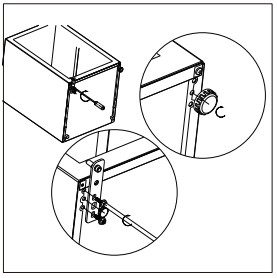
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. Odskrutkujte a vyberte čap spodného závesu, otočte držiak a nasaďte ho.

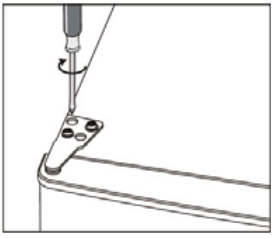




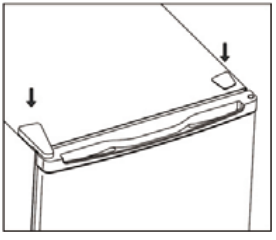
6. Namontujte späť držiak pripevňujúci čap spodného závesu. Vymeňte obidve nastaviteľné nožičky.



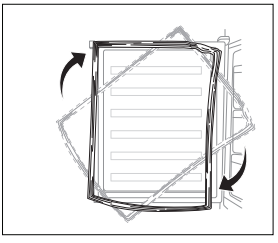
7. Dajte dvierka späť. Pred konečným dotiahnutím horného závesu sa uistite, či sú dvierka vodorovne a zvisle zarovnané tak, aby boli tesnenia na všetkých stranách zaistené.
8. Vložte držiak závesu a priskrutkujte ho k hornej časti jednotky.
9. V prípade potreby ho dotiahnite kľúčom.



10. Vráťte kryt závesu a kryt skrutky späť na svoje miesto.



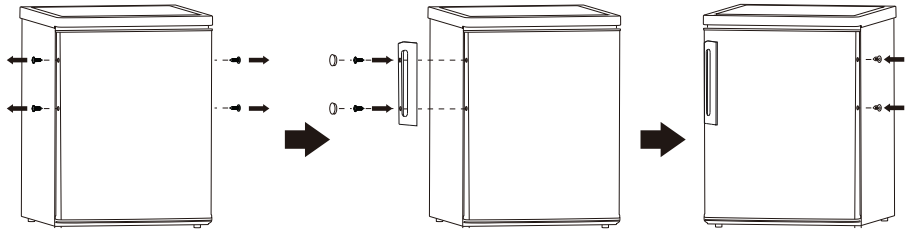
11. Odpojte tesnenie dvierok chladničky a mrazničky a po otočení ich pripevnite.



Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

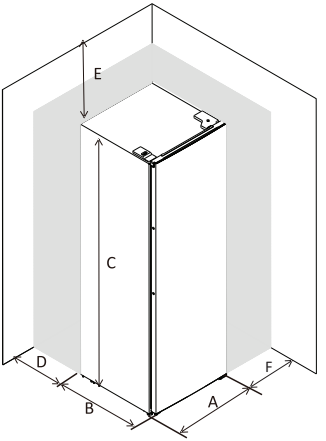
4. ČASŤ: INŠTALÁCIA

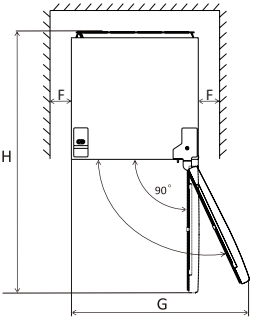
Inštalácia rukoväti dvierok



Priestorové požiadavky

- Udržujte dostatok priestoru pre otvorené dvierka.



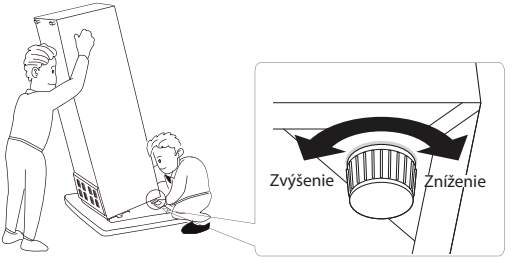


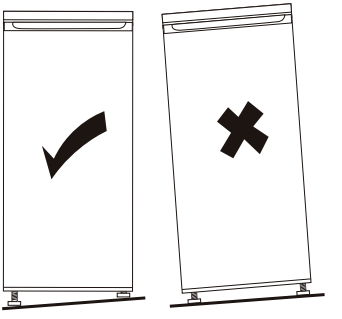
A	440
B	470
C	510
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	880
H	910

Vyrovnanie spotrebiča

- Na dostatočné vyrovnanie a zaistenie cirkulácie spodnej zadnej časti spotrebiča, môže byť potrebné upraviť spodné nožičky. Nastaviť ich môžete ručne alebo pomocou vhodného kľúča.

Ak nie je spotrebič vyrovnaný, dvierka a magnetické tesnenie nebudú riadne zakryté.





Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Umiestnenie

Tento spotrebič inštalujte na mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na výrobnom štítku spotrebiča:

pre chladiace spotrebiče s klimatizačnou triedou:
- rozšírená teplota: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 32° C; (SN)
- mierna: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 32 °C; (N)
- subtropická: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 38 °C; (ST)
- tropická: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 43 °C; (T)

Miesto inštalácie

Spotrebič by mal byť nainštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, bojlery, priame slnečné žiarenie atď. Zabezpečte, aby vzduch mohol voľne prúdiť okolo zadnej časti spotrebiča. Ak je spotrebič umiestnený pod previsnutou stenovou jednotkou, musí byť minimálna vzdialenosť medzi hornou časťou spotrebiča a stenovou jednotkou najmenej 50 mm, aby sa zaistil najlepší výkon. V ideálnom prípade by však spotrebič nemal byť umiestnený pod previsnutými stenovými jednotkami. Presné vyrovnanie je zabezpečené jednou alebo viacerými nastaviteľnými nožičkami na spodnej časti spotrebiča.
Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič;

- Postavte vás spotrebič na suché miesto, aby bol chránený pred vysokou vlhkosťou.
- Spotrebič udržiavajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, dažďa alebo mrazu. Postavte spotrebič ďalej od zdrojov tepla, ako sú pece, oheň alebo ohrievače.

Varovanie! Spotrebič musí byť možné odpojiť od sieťového napájania; zástrčka musí byť preto po inštalácii ľahko prístupná.

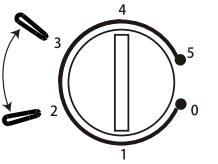
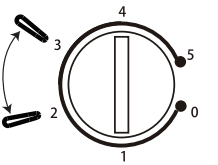
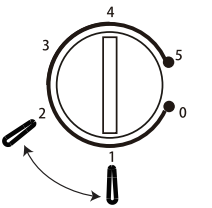
Elektrické pripojenie

Pred pripojením sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu v domácnosti. Spotrebič musí byť uzemnený. Konektor napájacieho kábla je na tento účel vybavený kontaktom. Ak zásuvka domácej siete nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi a poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť, ak sa vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia nedodržiavajú. Toto zariadenie vyhovuje smerniciam E. E. C.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. ČASŤ: KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Odporúčanie na nastavenie teploty

<table>
<tr><th colspan="3">Odporúčanie na nastavenie teploty</th></tr>
<tr><td>Teplota prostredia</td><td>Mraziaci priestor</td><td>Chladiaci priestor</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Chladiaci priestor</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 2 ~ 3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normálna</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 2 ~ 3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Zimné obdobie</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 1 ~ 2</td></tr>
</table>

- Informácie uvedené vyššie poskytujú používateľom odporúčanie nastavenia teploty.

Vplyv na skladovanie potravín

Aby ste zabránili kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny
- Dlhodobé otvorenie dvierok môže spôsobiť značné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a príslušnými vypúšťacími systémami.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Umiestnite rôzne potraviny do rôznych oddelení podľa tabuľky uvedenej nižšie

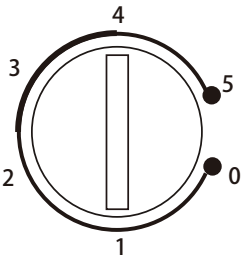
Chladiaci priestor	Typ potraviny
Priehradky v dvierkach chladiaceho priestoru	• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje, korenie. • Neskladujte potraviny podliehajúce skaze.
Priestor na zeleninu a ovocie (zásuvka na šalát)	• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali ukladať osobitne do tohto priestoru. • V chladničke neskladujte banány, cibuľu, zemiaky, cesnak.
Polička chladničky - spodná Chladič (box/zásuvka)	• Surové mäso, hydina, ryby (na krátkodobé skladovanie)
Polička chladničky - stredná	• Mliečne výrobky, vajcia.
Polička chladničky - horná	• Potraviny, ktoré nepotrebujú varenie, napríklad hotové jedlá, delikatesy, zvyšky pokrmov.

Počiatočné použitie

Čistenie vnútorného priestoru
Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútorný priestor a všetky vnútorné doplnky vlažnou vodou a trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku, aby ste odstránili typickú vôňu úplne nového produktu a potom ho dôkladne osušte.

Dôležité! Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne prášky, pretože by mohli poškodiť povrchovú úpravu.

Nastavenie teploty



- Pripojte spotrebič. Vnútornú teplotu reguluje termostat.
  K dispozícii je 6 (8) nastavení. **1** je najteplejšie nastavenie a **5** (7) je najchladnejšie nastavenie a 0 je vypnutie.
- Spotrebič nemusí pracovať pri správnej teplote, ak je veľmi horúci alebo často otvárate jeho dvierka.

Každodenné použitie

Pohyblivé poličky
Všetky poličky sa dajú presunúť do vhodných polôh.

Umiestnenie regálov dvierok
Za účelom skladovania potravín alebo nápojov rôznych veľkostí môžu byť regály dvierok umiestnené v rôznych výškach.
Pri nastavovaní regálov postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.
- 1. krok: Vytiahnite regál, aby ste ho uvoľnili.
- 2. krok: Vyberte vhodnú polohu a stlačte regál na dve vypuklé platne, až kým nebude úplne zablokovaný.

Zásuvka na zeleninu
Zásuvka je vhodná na skladovanie ovocia a zeleniny. Dá sa voľne vytiahnuť.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Rozmrazovanie
Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny možno pred použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote. Mrazené jedlo vložte do misky alebo nádoby, aby nedošlo k vytečeniu kondenzovanej vody pri rozmrazovaní.
Tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín.

6. ČASŤ: UŽITOČNÉ RADY A TIPY

Tipy pre chladenie čerstvých potravín
Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon:
- Nekladťe do chladničky horúce pokrmy, alebo odparujúce sa kvapaliny
- Potraviny zakryte alebo zabaľte, predovšetkým vtedy, ak majú výraznú chuť
- Potraviny umiestnite správne tak, aby mohol okolo nich voľne prúdiť vzduch

Tipy pre chladenie
Užitočné rady:
- Mäso (všetky druhy): Zabaľte do polyetylénových vreciek a umiestnite na sklenenú poličku nad zásuvku na zeleninu. Z bezpečnostných dôvodov skladujte týmto spôsobom nanajvýš jeden alebo dva dni.
- Varené jedlo, studené misy, atď.: Tieto pokrmy by mali byť zakryté a môžu byť umiestnené na ktorejkoľvek poličke.
- Ovocie a zelenina: Tieto položky by sa mali dôkladne vyčistiť a umiestniť do zásuvky na zeleninu.
- Maslo a syr: Tieto položky by mali byť vložené do špeciálnych vzduchotesných nádob alebo zabalené do hliníkových fólií alebo polyetylénových vreciek, aby sa vylúčilo čo najviac vzduchu.
- Fľaše mlieka: Fľaše by mali mať veko a mali by byť uložené v regáloch na dvierkach.
  Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak, pokiaľ nie sú balené, sa nesmú uchovávať v chladničke.

Čistenie

Z hygienických dôvodov, je potrebné pravidelne čistiť spotrebič, vrátane vonkajších a vnútorných doplnkov.

⚠ **Upozornenie!** Spotrebič nesmie byť v priebehu čistenia pripojený k elektrickej sieti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením, vypnite spotrebič a odpojte zástrčku napájacieho kábla od elektrickej zásuvky. Nikdy nečistite spotrebič parným čističom. Mohlo by dôjsť k nahromadeniu vlhkosti v elektrických súčastiach a hrozilo by tak nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúce pary môžu viesť k poškodeniu plastových častí. Pred opätovným uvedením do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

Dôležité! Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti, napr. citrónová šťava alebo šťava z pomarančovej kôry, kyseliny maslovej, čistiaceho prostriedku, ktorý obsahuje kyselinu octovú.

- Dbajte na to, aby takéto látky neprišli do styku s časťami spotrebiča.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky.
- Vyberte potraviny z mrazničky. Skladujte ich na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku z elektrickej siete alebo vypnite istič alebo poistku.
- Spotrebič a jeho vnútorné vybavenie čistite utierkou a vlažnou vodou. Po vyčistení utrite čistou vodou a osušte.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

- Hromadenie prachu v kondenzátore zvyšuje spotrebu energie. Z tohto dôvodu jedenkrát ročne dôkladne vyčistite kondenzátor na zadnej strane spotrebiča jemnou kefou alebo vysávačom. [1)]
- Keď je všetko suché, uveďte spotrebič späť do prevádzky.

1) Ak je kondenzátor na zadnej strane spotrebiča.

Tipy týkajúce sa úspory energie

Odporúčame vám, aby ste postupovali podľa nižšie uvedených tipov na úsporu energie.

- Spotrebič by mal byť umiestnený v najchladnejšej časti miestnosti, čo najďalej od spotrebičov vytvárajúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu. Preplnenie spotrebiča núti kompresor fungovať dlhšie. Potraviny, ktoré zamrznú veľmi pomaly môžu stratiť svoju kvalitu alebo sa môžu pokaziť.
- Pred vložením do spotrebiča nezabudnite potraviny správne zabaliť a vyutierať nádoby dosucha. Tým sa zníži tvorba námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Úložné koše spotrebiča nesmú byť potiahnuté hliníkovou fóliou, voskovým papierom ani papierovými utierkami. Tieto poťahy narúšajú cirkuláciu studeného vzduchu, čím znižujú účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označte potraviny, aby ste tak obmedzili otváranie dvierok a zjednodušili hľadanie. Naraz vyberte toľko položiek, koľko bude potrebné a hneď ako to je možné zatvorte dvierka.

- Pokúste sa vyhnúť ponechaniu dvierok otvorených dlhší čas, aby ste znížili spotrebu energie.
- Uistite sa, či je tento spotrebič v dostatočnej vzdialenosti od akýchkoľvek zdrojov tepla (priame slnečné žiarenie, elektrická rúra alebo sporák atď.)
- Nenastavujte nižšiu teplotu chladenia, ak je to potrebné.
- Neskladujte v spotrebiči teplé potraviny alebo odparujúce sa kvapaliny.
- Umiestnite spotrebič do dobre vetranej miestnosti, bez vlhkosti. Pozrite si prosím kapitolu, ktorá sa venuje inštalácii vášho nového spotrebiča.
- V prípade že grafické znázornenie uvádza správnu kombináciu pre zásuvky, zásobníky a poličky, neupravujte túto kombináciu, pretože je navrhnutá tak, aby bola dosiahnutá najúčinnejšia konfigurácia úspory energie.

Tipy pre chladenie čerstvých potravín

- Nekladťe horúce pokrmy priamo do chladničky alebo mrazničky, lebo sa zvýši vnútorná teplota, čo má za následok intenzívnejšiu činnosť kompresora a zvýšenie spotreby elektrickej energie.
- Potraviny zakryte alebo zabaľte, predovšetkým vtedy, ak majú výraznú chuť.
- Potraviny umiestnite správne tak, aby mohol okolo nich voľne prúdiť vzduch.

Tipy pre chladenie

- Mäso (všetky druhy) zabalené potravinárskej fólii: zabaľte a umiestnite na sklenenú poličku nad priehradku na ovocie a zeleninu. Vždy dodržiavajte dobu skladovania potravín a použite termíny odporúčané výrobcom.
- Varené jedlo, studené misy, atď.: Tieto pokrmy by mali byť zakryté a môžu byť umiestnené na ktorejkoľvek poličke.
- Ovocie a zelenina: Tieto potraviny by mali byť uložené v dodávanej špeciálnej priehradke.
- Maslo a syr: Tieto položky by mali byť zabalené vo vzduchotesnej fólii alebo plastovej fólii.
- Fľaše mlieka: Fľaše by mali mať veko a mali by byť uložené v regáloch na dvierkach.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Vypnutie vášho spotrebiča

Ak je potrebné vypnúť spotrebič na dlhšiu dobu, mali by ste dodržať nasledujúce kroky, aby nedošlo k tvorbe plesní v spotrebiči.

1. Povyberajte všetky potraviny.
2. Odpojte zástrčku napájacieho kábla z elektrickej zásuvky.
3. Dôkladne vyčistite a vysušte vnútorný priestor spotrebiča.
4. Zaistite mierne pootvorenie všetkých dvierok spotrebiča, na umožnenie prúdenia vzduchu.

7. ČASŤ: ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Varovanie! Riziko úrazu elektrickým prúdom!
Spotrebič nesmie byť v priebehu čistenia pripojený k elektrickej sieti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením, vypnite spotrebič a odpojte zástrčku napájacieho kábla od elektrickej zásuvky.

Varovanie!

- Nepoužívajte na čistenie ostré predmety, pretože by mohli poškriabať povrch spotrebiča.
- Nepoužívajte na čistenie riedidlo, čistiaci prostriedok na autá, Clorox, éterický olej, abrazívne čistiace prostriedky alebo organické rozpúšťadlá, ako je benzén. Mohli by poškodiť povrch spotrebiča a pôsobiť požiar.
- PRED VYKONANÍM ÚDRŽBY VYPNITE SPOTREBIČ A ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL OD ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY.
- NEČISTITE SPOTREBIČ S POMOCOU KOVOVÝCH PREDMETOV, PARNÝCH ČISTIČOV, ÉTERICKÉHO OLEJA, ORGANICKÝCH ROZPÚŠŤADIEL ALEBO DRSNÝCH ČISTIACICH PROSTRIEDKOV.
- NA ODSTRAŇOVANIE NÁMRAZY ZO SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE OSTRÉ PREDMETY. POUŽITE PLATOVÚ ŠKRABKU.

Ak ponecháte chladiaci spotrebič dlhý čas prázdny, musí sa vypnúť, rozmraziť, vyčistiť, vysušiť a jeho dvere musia zostať otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

Varovanie!
Nepoužívajte ostré predmety na odstraňovanie námrazy z priestoru mrazničky. Až potom, keď je vnútorný priestor úplne suchý, by mal byť spotrebič opäť zapnutý a pripojený späť k elektrickej zásuvke.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

8. ČASŤ: SERVIS

Ak dochádza k problémom s vašim spotrebičom, alebo sa domnievate, že spotrebič nefunguje správne, môžete vykonať niekoľko jednoduchých krokov skôr, ako zavoláte servis.
Varovanie! Nesnažte sa opravovať spotrebič sami. Ak problém pretrváva aj potom, ako vykonáte nižšie uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, autorizované servisné stredisko alebo predajňu, v ktorej ste si tento spotrebič zakúpili.

- VŠETKY ELEKTROINŠTALAČNÉ ČINNOSTI TÝKAJÚCE SA SERVISU SPOTREBIČA MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ TECHNIK ALEBO KOMPETENTNÁ OSOBA.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽE OPRAVOVAŤ LEN SERVISNÉ STREDISKO A MÔŽU SA POUŽÍVAŤ LEN ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

9. ČASŤ: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Ak dochádza k problémom s vašim spotrebičom, alebo sa domnievate, že spotrebič nefunguje správne, môžete vykonať niekoľko jednoduchých krokov skôr, ako zavoláte servis.

Upozornenie! Nesnažte sa opravovať spotrebič sami. Ak problém pretrváva aj potom, ako vykonáte nižšie uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, autorizované servisné stredisko alebo predajňu, v ktorej ste si tento spotrebič zakúpili.

Dôležité! Počas normálneho používania sa vyskytujú určité zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Ovládač na reguláciu teploty je nastavený na číslo „0“.	Nastavte ovládač na iné číslo, aby ste tak spotrebič zapli.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zasuňte sieťovú zástrčku.
	Poistka je vypálená alebo je chybná.	Skontrolujte poistku, v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy v elektrickej sieti musí opraviť elektrikár.
Potraviny sú veľmi teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Pozrite sa prosím do úvodnej časti o nastavení teploty.
	Dvierka boli otvorené dlhší čas.	Dvierka otvárajte iba tak dlho, ako je to potrebné.
	Za posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplých potravín.	Dočasne otočte ovládač regulácie teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič je blízko zdroja tepla.	Pozrite si časti ohľadom umiestnenia inštalácie.
Spotrebič chladí veľmi	Teplota je veľmi nízka.	Otočte ovládač regulácie teploty na teplejšie nastavenie.
Nezvyčajné zvuky	Spotrebič nestojí rovno.	Nastavte nožičky spotrebiča.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne odtiahnite.
	Komponent, napr. rúrka na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby tento komponent opatrne ohnite.

Ak sa porucha vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.
Tieto údaje sú potrebné, aby vám pomohli rýchlo a správne. Tu napíšte potrebné údaje, pozri typový štítok.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	Chladenie	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
3	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
4	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

Poznámka: Uchovávajte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.
- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

10. ČASŤ: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

PHILCO

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PSL 40 EW CUBE

Typ chladiaceho zariadenia: Malá monoklimatická chladnička

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	510	Celkový objem (dm^3 alebo l)	40
	Šírka	440		
	Hĺbka	470		
Index energetickej účinnosti (EEI)		99	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		39	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		79	Klimatická trieda:	mierna, subtropická
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné		16	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu		Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem spotrebiča (dm^3 alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	40	4	-	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	-

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkový priestor					
Typ svetelného zdroja			Použitá svetelná technológia: -; Nesmerový alebo smerový: -; Sieťové alebo iné ako hlavné -; Pripojený svetelný zdroj (CLS): Nie; Farebný svetelný zdroj: Nie; Obálka: -; Zdroj svetla s vysokým jasom: Nie; Ochrana proti oslneniu: Nie; Stmievateľné: -		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN62552-1:2020, EN62552-2:2020, EN62552-3:2020, EN60704-1:2010+A11:2012, EN60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.
Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.
Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV

Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii
Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie
Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.

CE Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

LODÓWKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PSL 40 EW CUBE

Drogi kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu PHILCO. Aby upewnić się, że urządzenie działa dobrze, przeczytaj wszystkie instrukcje w tej instrukcji obsługi.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Wersja 04/2022

SPIS TREŚCI

1. CZĘŚĆ: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 2

2. CZĘŚĆ: PRZEGLĄD INDYWIDUALNYCH CZĘŚCI URZĄDZENIA 10

3. CZĘŚĆ: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI 11

4. CZĘŚĆ: INSTALACJA 13
INSTALOWANIE KLAMKI DRZWI 13
WYMAGANIA PRZESTRZENNE 13
WYRÓWNANIE URZĄDZENIA 13
LOKALIZACJA 14
MIEJSCE INSTALACJI 14
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE 14

5. CZĘŚĆ: CODZIENNE UŻYWANIE 15
ZALECANIE DOTYCZĄCE USTAWIENIA TEMPERATURY 15
WPŁYW NA PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI 15
POCZĄTKOWE UŻYCIE 16
USTAWIENIE TEMPERATURY 16
CODZIENNE UŻYCIE 16

6. CZĘŚĆ: PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI 17
CZYSZCZENIE 17

7. CZĘŚĆ: CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA 19

8. CZĘŚĆ: SERWIS 20

9. CZĘŚĆ: ELIMINACJA EWENTUALNYCH PROBLEMÓW 21

10. CZĘŚĆ: ARKUSZ INFORMACYJNY 23
INFORMACJE TECHNICZNE 25
INFORMACJE O TESTACH 25
OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA 25
WSKAZÓWKI I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM 26
LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH 26

CE To urządzenie zostało przetestowane zgodnie z dyrektywami obowiązującymi w Unii Europejskiej. To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń elektrycznych obowiązującymi w Unii Europejskiej.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1. CZĘŚĆ: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ W CELU BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEGO STOSOWANIA PRZED INSTALACJĄ I PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, W TYM WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA. ABY ZAPOBIEGAĆ NIEPOŻĄDANYM BŁĘDOM I WYPADKOM, WAŻNE JEST ZAPEWNIENIE, ŻE WSZYSTKIE OSOBY KORZYSTAJĄCE Z URZĄDZENIA ZOSTAŁY POINFORMOWANE O FUNKCJONOWANIU I BEZPIECZEŃSTWIE. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA I UPEWNIJ SIĘ, ŻE NINIEJSZA INSTRUKCJA POZOSTAJE W URZĄDZENIU, ABY MOŻNA BYŁO Z NIEGO KORZYSTAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA. ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA I W CELU OCHRONY MIENIA NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, PONIEWAŻ PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYCZYNIONE NIEPRZESTRZEGANIEM TEJ INSTRUKCJI.

- TO URZĄDZENIE MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI DO 8 LAT I OSOBY ZE ZMNIEJSZONYMI FIZYCZNYMI, SENSORYCZNYMI I UMYSŁOWYMI UMIEJĘTNOŚCIAMI, ALBO BEZ DOSTATECZNYCH UMIEJĘTNOŚCI, KIEDY SĄ ONE POD DOZOREM ALBO BYŁY NAUCZONE JAK POPRAWNIE I BEZPIECZNIE UŻYWAĆ URZĄDZENIE I ZROZUMIELI MOŻLIWE RYZYKA.
- DZIECI W WIEKU OD 3 DO 8 LAT MOGĄ WKŁADAĆ I WYJMOWAĆ ŻYWNOŚĆ Z URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH.
- DZIECI NIE MOGĄ SIĘ BAWIĆ Z URZĄDZENIEM.
- CZYSZCZENIE I KONSERWACJĘ NIE MOGĄ DZIECI WYKONYWAĆ BEZ NADZORU.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

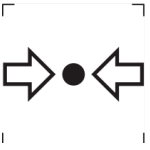
● JEŚLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY WYMIENIĆ GO PRZEZ PROFESIONALNE CENTRUM USŁUG, ABT ZAPOBIEGAĆ SYTUACJAM AWARYJNYM. URZĄDZENIE Z USZKODZONYM KABLEM ELEKTRYCZNYM JEST ZABRONIONE UŻYWAĆ.

● **OSTRZEŻENIE:** ABY PRZYSPIESZYĆ PROCES ROZMRAŻANIA NIE UŻYWAJ SPRZĘTU MECHANICZNEGO LUB INNYCH ŚRODKÓW NIŻ TE CO SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.

● **OSTRZEŻENIE:** NIE USZKADZAJ OBIEGU CHŁODZENIA.

● **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.

● **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.



ZNAK ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNACZA MEDIUM POD CIŚNIENIEM.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM I DO PODOBNYCH CELÓW, TAKICH JAK:
– KUCHNIE DLA PERSONELU W SKLEPACH, BIURA I INNE ŚRODOWISKA PRACY;
– NA GOSPODARSTWACH I DLA KLIENTÓW HOTELI, MOTELI I INNYCH TYPÓW MIESZKANIOWYCH;
– ŚRODOWISKA ZAKWATEROWANIA Z ŚNIADANIEM;
– CATERING I PODOBNE ZASTOSOWANIA DETALICZNE.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

OSTRZEŻENIE:
NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU / MATERIAŁY ŁATWOPALNE

ZAWIERA GAZ CHŁODNICZY ISOBUTAN

R600a

CHŁODZIWO
CHŁODZONY ISOBUTAN (R600a) ZAWARTY W OBIEGU CHŁODZENIA URZĄDZENIA JEST NATURALNYM GAZEM Z WYSOKĄ KOMPATYBILNOŚCIĄ ZE ŚRODOWISKIEM, KTÓRY JEST ŁATWOPALNY. PODCZAS TRANSPORTU I INSTALACJI NALEŻY UWAŻAĆ NA USZKODZENIE KOMPONENTÓW OBWODU CHŁODZENIA. CHŁODZIWO (R600a) JEST

- **OSTRZEŻENIE** — LODÓWKI W IZOLACJI ZAWIERAJĄ GAZY CHŁODNICZE I CHŁODZĄCE. CHŁODNICE I GAZY CHŁODZĄCE MUSZĄ BYĆ USUWANE PROFESJONALNIE, MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIE OCZU. PRZED WYKONANIEM POPRAWNEGO USUNIĘCIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE RURKA OBIEGU CHŁODZENIA NIE JEST USZKODZONA.

SYMBOL OSTRZEŻENIE I ZNACZY TO, ŻE CHŁODZENIE I GAZY CHŁODNICZE SĄ ŁATWOPALNE.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO POŻARU MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

JEŚLI OBWÓD CHŁODZENIA SIĘ USZKODZI:
- UNIKNIJ OTWARTEGO POŻARU I ZAPŁONU.
- DOKŁADNIE WENTYLUJ POKÓJ, W KTÓRYM SIĘ URZĄDZENIE ZNAJDUJE.

JEST NIEBEZPIECZNA ZMIANA LUB MODYFIKACJA URZĄDZENIA W DOWOLNY SPOSÓB. JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO MOŻE SPOWODOWAĆ KRÓTKI OBWÓD, POŻAR I / LUB PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

● **UWAGA:** UKŁAD CHŁODZENIA ZAWIERA CHŁODNICTWO POD WYSOKIM CIŚNIENIEM. NIE OBSŁUGUJ SYSTEMU. NALEŻY GO NAPRAWIĆ TYLKO I WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ.

● **UWAGA:** PRZY USTAWIENIU URZĄDZENIA, UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ELEKTRYCZNY NIE JEST ZATKNIĘTY LUB USZKODZONY.

● **UWAGA:** NIE DAWAJ WIELU PRZENOŚNYCH GNIAZD ELEKTRYCZNYCH ANI PRZENOŚNYCH ŹRÓDEŁ ZASILANIA NA TYLNĄ STRONĘ URZĄDZENIA.

⚠ ELEKTRYCZNE BEZPIECZEŃSTWO

1. KABEL ZASILAJĄCY NIE MOŻE BYĆ PRZEDŁUŻANY.
2. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD MOCY NIE JEST USZKODZONY. ZGNIECIONA LUB USZKODZONA WTYCZKA MOŻĘ SIĘ PRZEGRZEWAĆ I SPOWODOWAĆ POŻAR.
3. UPEWNIJ SIĘ, ŻE MASZ WOLNY DOSTĘP DO GNIAZDKA URZĄDZENIA.
4. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL ZASILAJĄCY.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WTYCZKI KIEDY JEST POLUZOWANE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE. GROZI RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU.
6. NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA BEZ POKRYCIA OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.
7. LODÓWKA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO ZASILANIA Z JEDNEJ FAZY ZASILANIA O WARTOŚCIACH 220~240 V/50 HZ. JEŚLI WAHANIA NAPIĘCIA W MIEJSCU ZAMIESZKNIA UŻYTKOWNIKA SĄ TAKIE WIELKIE, ŻE PRZEKRACZAJĄ POWYŻSZE GRANICE ZE WZGLĘDU NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYJ AUTOMATYCZNEGO REGULATORA NAPIĘCIA O WIĘCEJ NIŻ 35O W DLA LODÓWKI.

LODÓWKA MUSI BYĆ WYPOSAŻONA W SPECJALNĄ WTYCZKĘ ZASILAJĄCĄ W MIEJSCU WSPÓLNYM Z INNYMI ELEKTRYCZNUMI URZĄDZENIAMI. WTYCZKA MUSI BYĆ PRAWIDŁOWA Z GNIAZDKIEM ELEKTRYCZNYM.

STOSOWANIE NORMALNE

● NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ ŁATWOPALNYCH GAZÓW LUB CIECZY W URZĄDZENIU. GROZI RYZYKO WYBUCHU.
● NIE UŻYWAJ INNYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W URZĄDZENIU (NP. ELEKTRYCZNY PRODUCENT LODÓW, MIKSERY ITP.)
● PODCZAS ODŁĄCZANIA URZĄDZENIA Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO, ZAWSZE NALEŻY CIĄGNĄĆ ZA WTYCZKĘ. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL.
● NIE STAWIAJ GORĄCYCH ELEMENTÓW W POBLIŻU CZĘŚCI Z TWORZYWA SZTUCZNEGO URZĄDZENIA.
● NIE UMIESZCZAJ ŻADNYCH ARTYKUŁÓW W POBLIŻU TYLNYCH OTWORÓW NA ŚCIANIE.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

● MIAŁ BYŚ ŚCISŁO DOTRZYMAĆ ZALECENIA PRZECHOWYWANIA W URZĄDZENIU PRZEZ PRODUCENTA. ZOBACZ OBOWIĄZUJĄCE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA.
● NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH.
● MIEJ PRZY SOBIE PŁONĄCE ŚWIECZKI, LAMPY I INNE PRZEDMIOTY Z OTWARTYM OGNIEM W WYSTARCZAJĄCEJ ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU.
● URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW W NORMALNYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM, JAK OPISANO W INSTRUKCJI OBSŁUGI.
URZĄDZENIE JEST CIĘŻKIE. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZENOSZENIA.
● NIGDY NIE UŻYWAJ DNA, SZUFLAD, DRZWI ITP. DO WSPINACZKI LUB JAKO WSPARCIE.
● ABY UNIKNĄĆ UPADKÓW, USZKODZEŃ LUB USZKODZEŃ URZĄDZENIA, NIE NALEŻY PRZECIĄŻAĆ PRZEDZIAŁÓW W DRZWIACH ANI NIE WKŁADAĆ NADMIAROWEJ ŻYWNOŚCI DO SZUFLAD.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

● ABY NIE DOPUŚCIĆ DO UPADKU PRZEDMIOTÓW, ZRANIENIA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY PRZECIĄŻAĆ KOMÓR, NIE WKŁADAJ NADMIERNYCH ILOŚCI JEDZENIA DO DRZWI LUB SZUFLADY.

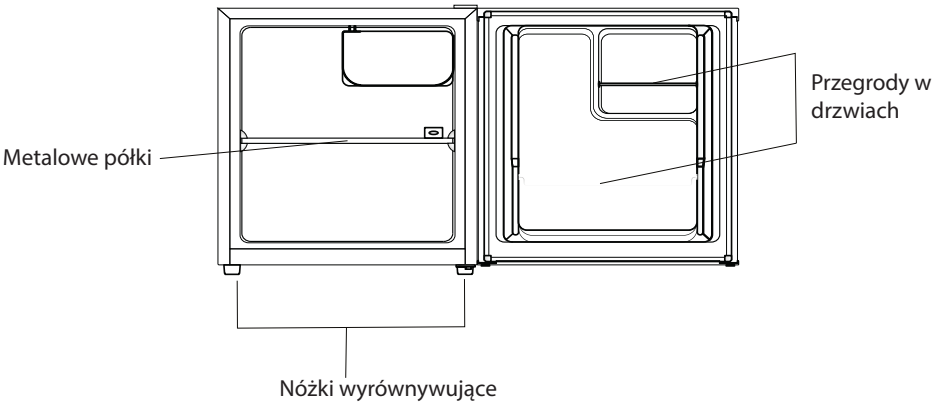
INSTALACJA

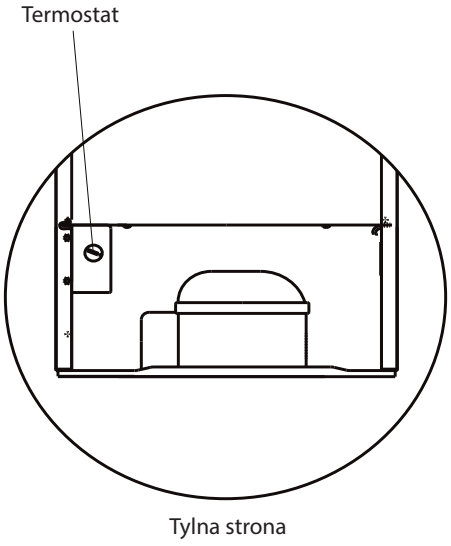
WAŻNE!

● PACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PODŁĄCZANIA DO SIECI, POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. ROZPAKUJ URZĄDZENIE I SPRAWDŹ, CZY NIE MA WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.
● JEŚLI URZĄDZENIE JEST USZKODZONE, NIE PODŁĄCZAJ GO. NOTYFIKUJ MOŻLIWE SZKODY W MIEJSCU ZAKUPU. W TAKIM PRZYPADKU ZACHOWAJ OPAKOWANIE.
● ZALECA SIĘ ODCZEKAĆ KILKA GODZIN PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA, ABY OLEJ USTABILIZOWAŁ SIĘ W SPRĘŻARCE.
● ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ WOKÓŁ URZĄDZENIA, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE WYSTĄPIĆ PRZEGRZANIE. PRZESTRZEGAJ ODPOWIEDNIEJ WENTYLACJI.
● JEŚLI TO MOŻLIWE, TYŁ URZĄDZENIA NIE POWINIEN BYĆ BARDZO BLISKO ŚCIANY I NIE NALEŻY DOTYKAĆ GORĄCYCH CZĘŚCI (SPRĘŻARKI, SKRAPLACZA), ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, POSTĘPUJ ZGODNIE Z ODPOWIEDNIMI INSTRUKCJAMI INSTALACJI.
● URZĄDZENIE NIE WOLNO UMIESZCZAĆ W POBLIŻU GRZEJNIKÓW LUB PIECÓW.
● PO INSTALACJI URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA JEST ŁATWO DOSTĘPNA.
● WSZYSTKIE OPAKOWANIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI, PONIEWAŻ ISTNIEJE RYZYKO UDUSZENIA.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

2. CZĘŚĆ: PRZEGLĄD INDYWIDUALNYCH CZĘŚCI URZĄDZENIA





Uwaga: powyższy rysunek służy tylko i wyłącznie celom informacyjnym.

Uwaga:

- Ze względu na ciągłe modyfikowanie naszych produktów, twoja lodówka się może nieznacznie różnić od podanej w niniejszej instrukcji obsługi, ale jej funkcje i metody użytkowania pozostaną niezmienione.

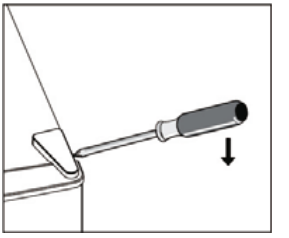
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

3. CZĘŚĆ: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

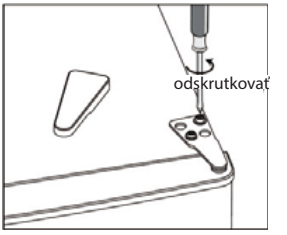
Potrzebne urządzenia: śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz nasadowy.

- Skontroluj, czy urządzenie jest odłączone i puste.
- Aby złożyć drzwi, należy przechylić urządzenie do tyłu. Powinieneś położyć lodówkę na czymś stałym, aby się nie ślizgała podczas zmiany kierunku otwierania drzwi.
- Wszystkie usunięte części muszą być przechowywane, aby można było zamontować drzwi.
- Nie ustawiaj urządzenia poziomo, ponieważ może to uszkodzić układ chłodzenia.
- Lepiej jest, jeśli 2 osoby obsługują urządzenie podczas instalacji.

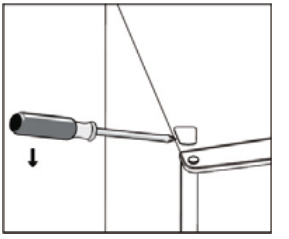
1. Złóż prawą górną pokrywę zawiasu.



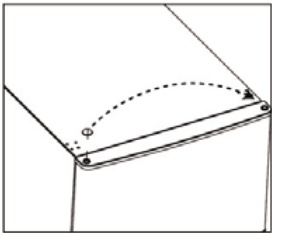
2. Poluzuj śruby. Następnie zdejmij wspornik zawiasu.



3. Zdejmij lewą górną pokrywę śruby.

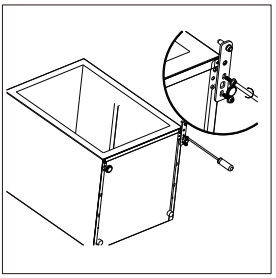


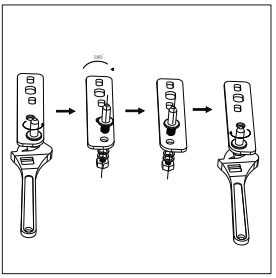
4. Przesuń pokrywę rdzenia od lewej do prawej. Następnie podnieś górne drzwi i umieść je na tapicerowanej powierzchni, aby zapobiec zarysowaniu.



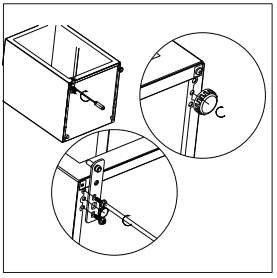
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. Odkręć i wyjmij dolny sworzeń zawiasu, obróć wspornik i włóż go.

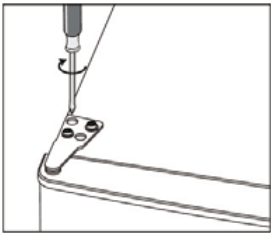




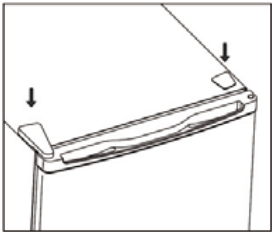
6. Zamontuj wspornik mocujący dolny sworzeń zawiasu. Zmień obie regulowane nóżki.



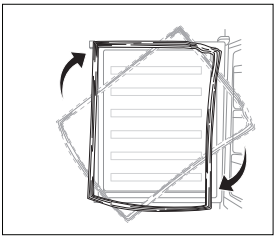
7. Daj s powrotem drzwi. Przed ostatecznym dokręceniem górnego zawiasu należy się upewnić, że drzwi są ustawione poziomo i pionowo, aby uszczelki były zabezpieczone ze wszystkich stron.
8. Włóż wspornik zawiasu i przykręć go do górnej części urządzenia.
9. W razie potrzeby dokręć kluczem.



10. Załóż pokrywę zawiasów i pokrywę śrub na swoje miejsce.



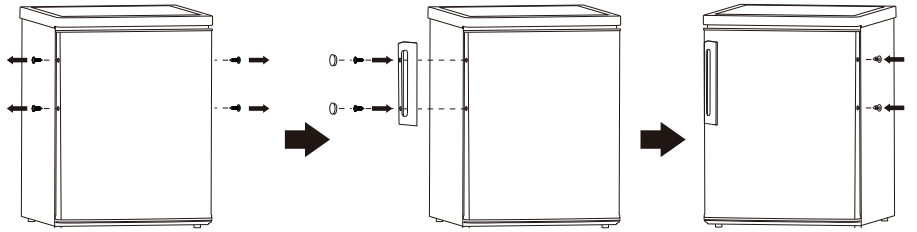
11. Odłącz uszczelkę drzwi lodówki i zamrażarki i zamocuj po przykręceniu.



Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

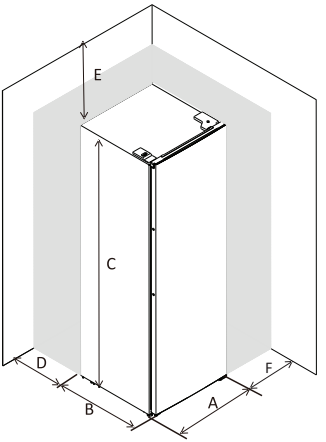
4. CZĘŚĆ: INSTALACJA

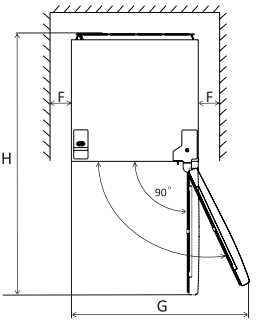
Instalowanie klamki drzwi



Wymagania przestrzenne

- Zachowaj wystarczającą ilość miejsca, aby drzwi mogły się otworzyć.



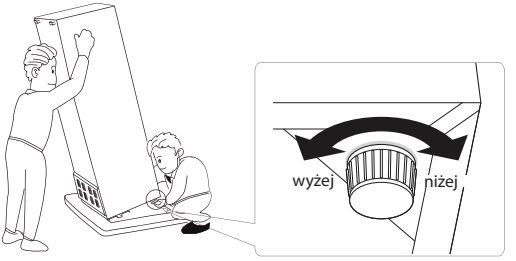


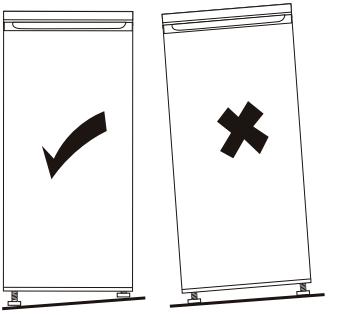
A	440
B	470
C	510
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	880
H	910

Wyrównanie urządzenia

- Aby odpowiednio wypoziomować i zapewnić krążenie dolnej tylnej części urządzenia, konieczne może być wyregulowanie dolnej części nóg. Możesz ustawić je ręcznie za pomocą odpowiedniego klucza.

Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwi i uszczelka magnetyczna nie będą odpowiednio zakryte.





Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Lokalizacja

Zainstaluj to urządzenie w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

Dla urządzeń chłodniczych z klasą klimatyzacji:
- Temperatura podwyższona: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10 °C do 32° C; (SN)
- Łagodna: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 32 °C; (N)
- Podzwrotnikowe: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C; (ST)
- Tropikalna: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C; (T)

Miejsce instalacji

Urządzenie powinno być zainstalowane w wystarczającej odległości od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, kotły, bezpośrednie światło słoneczne itp. Upewnij się, że powietrze może swobodnie przepływać z tyłu urządzenia. Jeśli urządzenie zostanie umieszczone pod wiszącą szafką ścienną, minimalna odległość między górną krawędzią urządzenia a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 50mm, aby zapewnić najlepszą wydajność. Idealnie jednak nie należy umieszczać urządzenia pod wiszącymi meblami ściennymi. Precyzyjne ustawienie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek na spodzie urządzenia.
To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie wbudowane;

- Umieść urządzenie w suchym miejscu, aby chronić je przed wysoką wilgotnością.
- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego, deszczu lub mrozu. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepłą, takich jak piekarnik, ogień lub grzejnik.

Ostrzeżenie! Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od sieci; wtyczka musi być później łatwo dostępna do instalacji.

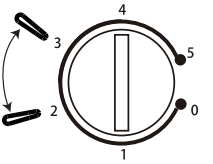
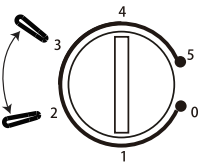
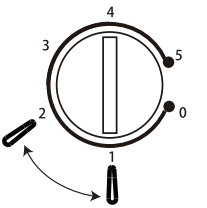
Podłączenie elektryczne

Przed podłączeniem upewnij się, że napięcie i częstotliwość podana na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w domu. Urządzenie musi być uziemione. Złącz przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażony w styk. Jeśli gniazdo sieciowe nie jest uziemione, podłącz urządzenie do osobnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami i skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie powyższych zasad bezpieczeństwa.
To urządzenie jest zgodne z wytycznymi E.E.C.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. CZĘŚĆ: CODZIENNE UŻYWANIE

Zalecanie dotyczące ustawienia temperatury

Zalecanie na ustawienie temperatury		
Temperatura otoczenia	Komora zamrażarki	Przestrzeń chłodząca
Przestrzeń chłodząca	/	 Nastaw na 2 ~ 3
Normalna	/	 Nastaw na 2 ~ 3
Sezon zimowy	/	 Nastaw na 1 ~ 2

- Powyższe informacje dostarczają użytkownikom zalecenia dotyczące ustawienia temperatury.

Wpływ na przechowywanie żywności

Aby zapobiec skażeniu żywności, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w urządzeniu.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i odpowiednimi odpływami systemu.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Umieść różne produkty spożywcze w różnych komorach zgodnie z tabelą poniżej.

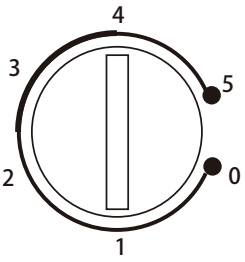
Przestrzeń chłodząca	Rodzaj żywności
Przedziały w drzwiach lodówki	• Żywność z naturalnymi konserwantami, takimi jak dżemy, soki, napoje i przyprawy. • Nie przechowuj łatwo psującej się żywności.
Miejsce na warzywa i owoce (szuflada na sałatki)	• Owoce, zioła i warzywa należy przechowywać osobno do tej przestrzeni. • Nie przechowuj bananów, cebuli, ziemniaków i czosnku w lodówce.
Półka lodówki – dolny ochładzacz (pudełko / szuflada)	• Surowe mięso, drób, ryby (do krótkotrwałego przechowywania)
Półka lodówki - średnia	• Produkty mleczne, jajka
Półka lodówki - górna	• Produkty spożywcze, które nie wymagają gotowania, takie jak gotowe posiłki, przysmaki, resztki jedzenia,

Początkowe użycie

Czyszczenie wnętrza
Przed pierwszym użyciem urządzenia umyj wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą i odrobiną neutralnego detergentu, aby usunąć typowy zapach zupełnie nowego produktu, a następnie dokładnie wysusz.

Ważne! Nie używaj środków czyszczących ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.

Ustawienie temperatury



- Podłącz urządzenie. Temperatura wewnętrzna jest regulowana przez termostat. Dostępnych jest 6 (8) ustawień. **1** to najcieplejsze ustawienie, a **5** (8) to najzimniejsze ustawienie, a 0 jest wyłączone.
- Urządzenie może nie działać w odpowiedniej temperaturze, jeśli jest bardzo gorące lub często otwierasz jego drzwi.

Codzienne użycie

Ruchome półki
Wszystkie półki można przesunąć w odpowiednie pozycje

Lokalizacja półek drzwiowych
Aby przechowywać żywność lub napoje o różnych rozmiarach, półki na drzwiach można ustawić na różnych wysokościach.
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby wyregulować półki
- 1. krok: Wyciągnij regał, żeby go poluzować.
- 2. krok: Wybierz odpowiednią pozycję i dociśnij stojak do dwóch wypukłych płyt, aż zostanie całkowicie zablokowany.

Szuflada na warzywa
Szuflada nadaje się do przechowywania owoców i warzyw. Można ją dowolnie wyciągać.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Rozmrażanie
Żywność głęboko zamrożoną lub zamrożoną można rozmrozić w lodówce lub w temperaturze pokojowej przed użyciem. Umieść zamrożone jedzenie w misce lub pojemniku, aby zapobiec wyciekaniu skroplonej wody podczas rozmrażania.
To urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności.

6. CZĘŚĆ: PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności
Aby uzyskać najlepszą wydajność:
- Nie wkładaj do lodówki gorących potraw lub odparowujących płynów
- Przykryj lub zawiń żywność, szczególnie jeśli ma mocny smak
- Umieść żywność prawidłowo, aby powietrze mogło swobodnie przepływać wokół niej

Wskazówki dotyczące chłodzenia
Przydatne porady:
- Mięso (wszystkie rodzaje): Zapakuj w worki polietylenowe i umieść na szklanej półce nad szufladą na warzywa. Ze względów bezpieczeństwa przechowuj w ten sposób maksymalnie przez jeden lub dwa dni. Gotowane jedzenie itp.: Te żywności by miały być przykryte i mogą być umieszczone na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: Te przedmioty należy dokładnie wyczyścić i umieścić w szufladzie na warzywa.
- Masło i ser: Produkty te należy umieścić w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub do torby z polietylenu, aby wyeliminować jak najwięcej powietrza.
- Butelki z mlekiem: Butelki powinny mieć pokrywkę i powinny być przechowywane na półkach na drzwiach. Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku nie wolno przechowywać w lodówce, chyba że są one zapakowane.

Czyszczenie

Ze względów higienicznych urządzenie musi być regularnie czyszczone, w tym akcesoria zewnętrzne i wewnętrzne.

⚠ **Uwaga!** Podczas czyszczenia nie wolno podłączać urządzenia do sieci elektrycznej. Istnieje ryzyko porażenia prądem! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający z gniazdka elektrycznego. Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą odkurzacza parowego. Wilgoć może gromadzić się w elementach elektrycznych i istnieje ryzyko porażenia prądem! Gorące opary mogą uszkodzić części plastikowe. Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

Ważne! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkodzić części plastikowe, np. Sok z cytryny lub sok ze skórki pomarańczowej, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy.

- Upewnij się, że takie substancje nie mają kontaktu z częściami urządzenia.
- Nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących.
- Wyjmij jedzenie z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykrytym.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłącz bezpiecznik.
- Wyczyść urządzenie i jego wnętrze za pomocą szmatki i letniej wody. Po czyszczeniu przetrzyj czystą wodą i wysusz.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

- Gromadzenie się płynu w skraplaczu zwiększa zużycie energii. Z tego powodu raz w roku dokładnie wyczyść skraplacz z tyłu urządzenia miękką szczotką lub odkurzaczem. [1)]
- Gdy jest wszystko suche, ponownie włącz urządzenie.

1) Jeśli skraplacz znajduje się z tyłu urządzenia.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Zalecamy przestrzeganie poniższych wskazówek dotyczących oszczędzania energii.

- Urządzenie powinno znajdować się w najzimniejszej części pomieszczenia, jak najdalej od urządzeń tworzących ciepło albo rur grzewczych i dalej od bezpośredniego światła słonecznego.
- Przed włożeniem do urządzenia pozwól, aby gorące potrawy ostygły do temperatury pokojowej. Przepełnienie urządzenia zmusza sprężarkę do dłuższej pracy. Żywność, która zamraża się bardzo wolno, może stracić swoją jakość lub zostać zepsuta.
- Przed umieszczeniem do urządzenia należy odpowiednio zapakować żywność i wytrzeć pojemniki do sucha.
- Kosze do przechowywania w urządzeniu nie mogą być przykryte folią aluminiową, papierem woskowym lub ręcznikami papierowymi. Powłoki te zakłócają cyrkulację zimnego powietrza, zmniejszając w ten sposób wydajność urządzenia.
- Rozmieszczaj i etykietuj żywność, aby ograniczyć otwieranie drzwi i ułatwić wyszukiwanie. Wybierz tyle przedmiotów, ile potrzebujesz jednocześnie i jak najszybciej zamknij drzwi.

- Staraj się uniknąć pozostawiania otwartych drzwi przez długi czas, aby zmniejszyć zużycie energii.
- Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco daleko od jakichkolwiek źródeł ciepła (bezpośrednie światło słoneczne, piekarnik elektryczny lub kuchenka itp.)
- W razie potrzeby nie należy ustawiać niższej temperatury chłodzenia.
- Nie przechowuj gorącej żywności ani odparowujących płynów w urządzeniu.
- Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, wolnym od wilgoci. Zobacz rozdział, który dotyczy instalowania nowego urządzenia.
- Jeśli grafika pokazuje prawidłową kombinację szuflad, tac i półek, nie modyfikuj tej kombinacji, ponieważ ma ona na celu uzyskanie najbardziej wydajnej konfiguracji oszczędzania energii.

Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

- Nie wkładaj gorących potraw bezpośrednio do lodówki lub zamrażarki, ponieważ spowoduje to wzrost temperatury wewnętrznej co spowoduje intensywniejszą pracę sprężarki i większe zużycie energii elektrycznej.
- Przykryj lub zawiń żywność, szczególnie jeśli ma mocny smak.
- Umieść żywność prawidłowo, aby powietrze mogło swobodnie przepływać wokół niej.

Wskazówki dotyczące chłodzenia

- Mięso (wszystkie rodzaje) zawinięte w folię spożywczą: owinąć i umieścić na szklanej półce nad komorą na owoce i warzywa. Zawsze przestrzegaj czasu przechowywania żywności i stosuj warunki zalecane przez producenta.
- Gotowane jedzenie, zimne naczynia itp.: Te naczynia powinny być przykryte i mogą być umieszczone na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: te produkty spożywcze należy przechowywać w specjalnej przewidzianej komorze.
- Masło i ser: Produkty te powinny być owinięte szczelną folią.
- Butelki z mlekiem: Butelki powinny mieć pokrywę i powinny być przechowywane na półkach na drzwiach.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Wyłączenie twojego urządzenia

Jeśli konieczne jest wyłączenie urządzenia na dłuższy czas, należy wykonać poniższe czynności, aby zapobiec tworzeniu pleśni w urządzeniu.

1. Wyjmij całe jedzenie.
2. Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego.
3. Dokładnie wyczyść i osusz wnętrze urządzenia.
4. Upewnij się, że wszystkie drzwiczki urządzenia są lekko otwarte, aby umożliwić przepływ powietrza.

7. CZĘŚĆ: CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem!
Podczas czyszczenia nie wolno podłączać urządzenia do sieci. Istnieje ryzyko porażenia prądem! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający z gniazdka elektrycznego.

Ostrzeżenie!

- Nie używaj ostrych przedmiotów do czyszczenia, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię urządzenia.
- Do czyszczenia nie należy używać rozcieńczalnika, środka do czyszczenia samochodu, Clorox, olejków eterycznych, środków ściernych ani rozpuszczalników organicznych, takich jak benzen. Mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia i spowodować pożar.
- PRZED WYKONANIEM KONSERWACJI, WYŁĄCZ URZĄDZENIA I ODŁĄCZ KABEL ZASILAJĄCY Z WYJŚCIA ELEKTRYCZNEGO.
- NIE CZYŚĆ URZĄDZENIA METALOWYMI PRZEDMIOTAMI, ŚRODKAMI PAROWYMI, OLEJKAMI ETERYCZNYMI, ROZPUSZCALNIKAMI ORGANICZNYMI LUB ŚRODKOWYMI ŚRODKAMI CZYSZCZENIA.
- NIE UŻYWAJ OBJEDKTÓW OSTRYCH, ABY USUNĄĆ LÓD Z URZĄDZENIA. UŻYWAJ SKROBAKA DO ARKUSZY.

Jeśli urządzenie chłodnicze pozastawia się puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć, a drzwi muszą pozostać otwarte, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.

Ostrzeżenie!
Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z zamrażalnika. Tylko wtedy, gdy wnętrze jest całkowicie suche, urządzenie należy ponownie włączyć i podłączyć ponownie do sieci.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

8. CZĘŚĆ: SERWIS

Jeśli masz problem z urządzeniem lub uważasz, że urządzenie nie działa prawidłowo, przed wezwaniem serwisu możesz wykonać kilka prostych kroków.
Ostrzeżenie! Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu poniższych czynności, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym centrum serwisowym lub sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.

- WSZYSTKIE DZIAŁANIA INSTALACYJNE ELEKTRYCZNE ODNOSZĄCE SIĘ DO SERWISU URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ WYKONANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO TECHNIKA SERWISOWEGO LUB WŁAŚCIWĄ OSOBĘ.

- TO URZĄDZENIE MOŻE BYĆ NAPRAWIONE TYLKO I WYŁĄCZNIE PRZEZ CENTRUM SERWISOWE I MOŻNA UŻYWAĆ TYLKO ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

9. CZĘŚĆ: ELIMINACJA EWENTUALNYCH PROBLEMÓW

Jeżeli masz problem z urządzeniem lub uważasz, że urządzenie nie działa prawidłowo, przed wezwaniem serwisu możesz wykonać kilka prostych kroków.

Ostrzeżenie! Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu poniższych czynności, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym centrum serwisowym lub sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.

Ważne! Podczas normalnego użytkowania mogą wystąpić pewne dźwięki (sprężarka, cyrkulacja czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzanie nie działa	Pokrętło regulacji temperatury jest ustawione na cyfrę „0“.	Ustaw pilot na inny numer, aby włączyć urządzenie.
	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana.	Włóż wtyczkę sieciową.
	Bezpiecznik jest przepalony lub uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik, wymień w razie potrzeby.
	Gniazdko jest uszkodzone.	Usterki elektryczne musi naprawić elektryk.
Żywność jest bardzo ciepła.	Temperatura nie jest ustawiona poprawnie.	Zapoznaj się ze wstępną częścią dotyczącą ustawiania temperatury.
	Drzwi były otwarte przez długi czas.	Otwieraj drzwi tylko na tak długo, jak to jest konieczne.
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość gorącej żywności.	Tymczasowo obróć pokrętło regulacji temperatury do ustawienia niższej temperatury.
	Urządzenie znajduję się w pobliżu źródła ciepła.	Zobacz sekcje dotyczące lokalizacji instalacji.
Urządzenie bardzo chłodzi	Temperatura jest bardzo niska	Obróć pokrętło regulacji temperatury do cieplejszego ustawienia.
Dziwne dźwięki	Urządzenie nie stoi równo.	Wyreguluj nóżki urządzenia.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko pociągnij urządzenie.
	Komponent, np. Rura z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie zegnij ten element.

Jeśli usterka wystąpi ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.
Te informacje są potrzebne, aby pomóc Ci szybko i poprawnie. Wpisz tutaj niezbędne dane, zobacz tabliczkę znamionową.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

nr.	RODZAJ przestrzeni	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie jedzenie
1	Lodówka	+2 ~ +8	Jajka, posiłki gotowane, pakowane produkty spożywcze, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty spożywcze nienadające się do zamrażania.
2	Chłodzenie	-2 ~ +3	Świeża / mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, świeże ryby słodkowodne itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia przez 7 dni w temperaturze poniżej 0 °C i temperaturze powyżej 0 °C, jeśli to możliwe, nie przechowywać przez dłużej niż 2 dni). Owoce morza (przechowywać w temperaturze poniżej 0 °C przez 15 dni, przechowywanie w temperaturze powyżej 0 °C nie jest zalecane
3	Świeża żywność	0 ~ +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni).
4	Wino	+5 ~ +20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

Uwaga: Przechowuj różne produkty spożywcze zgodnie z zakupioną lokalizacją lub docelową temperaturą przechowywania produktów.
- W przypadku pozostawienia urządzenia chłodniczego pustego przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

10. CZĘŚĆ: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

PHILCO

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO

Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Znak identyfikacyjny modelu: PSL 40 EW CUBE

Rodzaj sprzętu chłodniczego: Mała monoklimatyczna lodówka

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	tak

Podstawowe specyfikacje

Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	510	Całkowita objętość (dm^3 lub l)	40
	Szerokość	440		
	Głębokość	470		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		99	Klasa efektywności energetycznej*	E
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		39	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		79	Klasa klimatyczna:	umiarkowana, subtropikalna
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie		

Specyfikacja przestrzeni

Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm^3 lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (° C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A, ręczne rozmrażanie = M)
Spiżarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	40	4	-	M
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN62552-1:2020, EN62552-2:2020, EN62552-3:2020, EN60704-1:2010+A11:2012, EN60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.
Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.
Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowania odnieś na miejsce wyznaczone przez administrację.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol na produktach lub w dokumentach dodatkowych oznacza, że zużyte urządzenie elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać wyrzucone z odpadem komunalnym. Aby odpowiednio likwidować, odnawiać i oddawać do recyklingu oddawaj te produkty do odpowiednich punktów zbiórki. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych rajach Europy możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Odpowiednio likwidując ten produkt pomożesz zachować cenne źródła naturalne i pomagasz w prewencji potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby być wynikiem niewłaściwej likwidacji odpadów. O więcej szczegółów poproś w lokalnej administracji lub w najbliższym punkcie zbiórki odpadów. Za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu mogą zostać udzielone mandaty zgodnie z przepisami państwowymi.

Dla podmiotów handlowych w krajach Unii Europejskiej
Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zapytaj o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską
Symbol ten obowiązuje w UE. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zapytaj o potrzebne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w lokalnej administracji lub u sprzedawcy.

Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzeń UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, wyglądzie i specyfikacji technicznej mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia zastrzegamy sobie prawo do tych zmian.

Oryginał niniejszej instrukcji obsługi jest w języku czeskim.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

HŰTŐSZEKRÉNY

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PSL 40 EW CUBE

Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék jó működése érdekében olvassa el figyelmesen az egész használati utasítást.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Revízió 04/2022

TARTALOM

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 2

2. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE 10

3. RÉSZ: AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA 11

4. RÉSZ: SZERELÉS 13
AZ AJTÓFOGANTYÚ FELSZERELÉSE 13
ELEGENDŐ HELY BIZTOSÍTÁSA 13
SZINTEZÉS 13
ELHELYEZÉS 14
A SZERELÉS HELYE 14
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS 14

5. RÉSZ: MINDENNAPI HASZNÁLAT 15
A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA 15
AZ ÉLELMISZERTÁROLÁST BEFOLYÁSOLÓ TÉNYEZŐK 15
HASZNÁLAT ELŐTT 16
A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA 16
MINDENNAPI HASZNÁLAT 16

6. RÉSZ: HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK 17
TISZTÍTÁS 17

7. RÉSZ: TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS 19

8. RÉSZ: SZERVIZ 20

9. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS 21

10. RÉSZ: TERMÉKLAP 23
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK 25
VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK 25
ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS 25
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK 26
A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE 26

CE A készülék tesztelése az Európai Unió vonatkozó irányelvei szerint zajlott.
A készülék megfelel az Európai Unióban érvényes, elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL.
ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKKEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

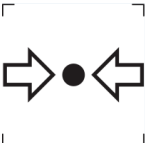
● A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

● **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.

● **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NE TÁROLJON EBBEN A KÉSZÜLÉKBEN ROBBANÁSVESZÉLYES ANYAGOKAT, MINT PÉLDÁUL AEROSZOLOK, GYÚLÉKONY HAJTÓANYAG-PERMETEK.



ISO 7000-1701 (2004-01)
A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:
– KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
– FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
– REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
– CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

VIGYÁZAT:
TŰZVESZÉLY/GYÚLÉKONY ANYAGOK

IZOBUTÁN HŰTŐGÁZT TARTALMAZ

R600a

HŰTŐKÖZEG
A HŰTŐKÖRBEN KERINGŐ IZOBUTÁN (R600a) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYÚLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRÜLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600a) GYÚLÉKONY.
● **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRÉNYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.

A JELZÉS ARRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYÚLÉKONYAK.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYÚLÉKONY ANYAGOK
A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:
- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYISÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.
A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.
A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPŐDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.

⚠ ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRÉNY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSÉGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSÉG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRÉNYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

MINDENNAPOS HASZNÁLAT

● NE TÁROLJON GYÚLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
● NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
● A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
● NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
● NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAPON.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

● SZIGORÚAN KÖVETÉSE KELL A GYÁRTÓ TÁROLÁSI AJÁNLÁSÁT. LÁSD AZ ALKALMAZANDÓ TÁROLÁSI ÚTMUTATÓT.
● NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
● ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
● A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
● NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
● A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TÚLTERHELNI A REKESZEKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

SZERELÉS
FONTOS!

● A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.

● SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.

● CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.

A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.

● A KÉSZÜLÉK HÁTLAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDENZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.

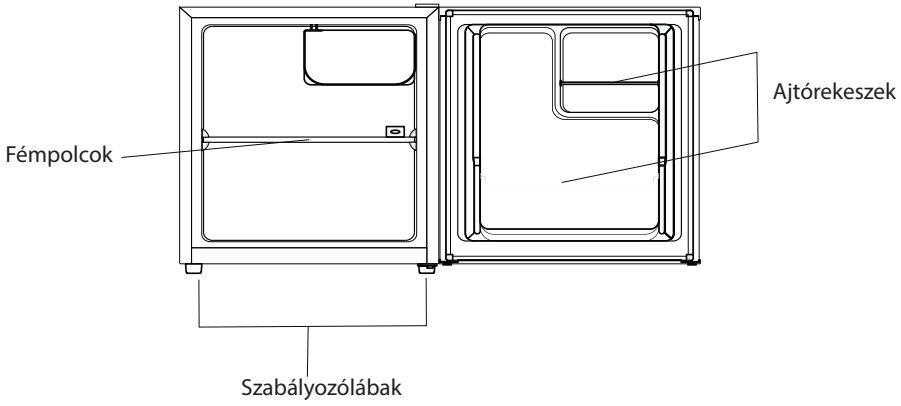
● NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.

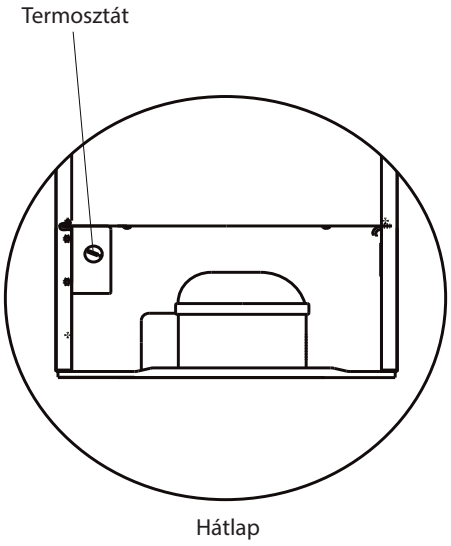
● SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.

● TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

2. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE





Megjegyzés: A fenti ábra tájékoztató jellegű.

Megjegyzés:

- Termékeink állandó fejlesztése miatt az Ön hűtőszekrénye részben eltérő lehet az útmutatóban ábrázolt készüléktől, de a funkciók és a használat módja egyformák.

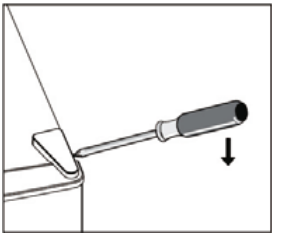
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

3. RÉSZ: AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

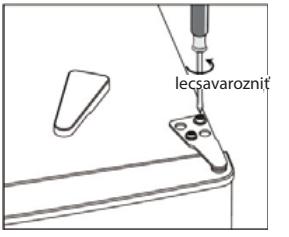
Szükséges eszközök: Keresztcsavarhúzó, lapos csavarhúzó, csavarkulcs.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva és üres.
- Az ajtó leemelése előtt hátra kell billenteni a készüléket. Helyezzen egy szilárd alátétet a készülék alá, hogy nem mozduljon el az ajtónyitás irányának megváltoztatása közben.
- Gondoson őrizze meg az összes leszerelt részt, mert szükség lesz rájuk az ajtó visszaszerelésénél.
- Ne fektesse le vízszintesen a hűtőszekrényt, mert megsérülhet a hűtőkör.
- Az ajtó leszerelésénél két személy közreműködését javasoljuk.

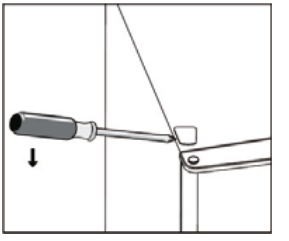
1. Vegye le a jobb felső zsanér kupakját.



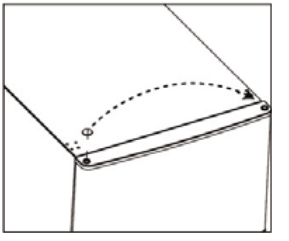
2. Lazítsa ki a csavarokat. Szerelje le a zsanér tartóját.



3. Vegye le a bal felső zsanér kupakját.

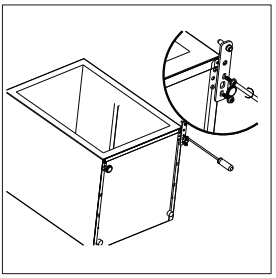


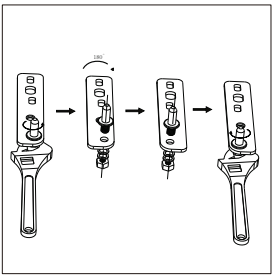
4. Tolja balról jobbra a tengely kupakját. Emelje le a felső ajtót és fektesse egy kárpitozott felületre, hogy sérüljön meg.



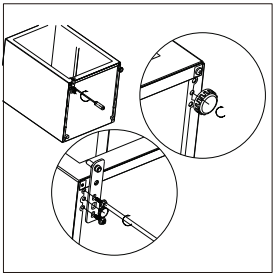
Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. Csavarozza le és vegye ki az alsó pántcsapot, fordítsa meg a tartót és helyezze vissza.

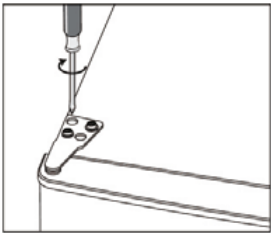




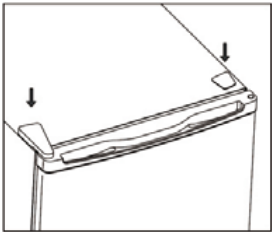
6. Szerelje vissza az alsó pántcsapot rögzítő tartót. Cserélje ki a két szabályozólábat.



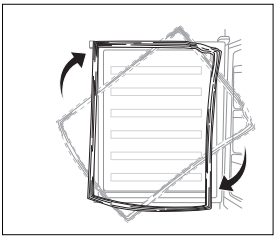
7. Helyezze vissza az ajtót. A felső zsanér teljes behúzása előtt ellenőrizze, hogy az ajtó vízszintesen áll úgy, hogy az ajtótömítések minden oldalon szorosan a helyükre simulnak.
8. Helyezze be a zsanértartót és csavarozza az egység felső részéhez.
9. Szükség esetén húzza be a csavarhúzóval.



10. Helyezze vissza a zsanérkupakot és a csavarnyílás kupakját.



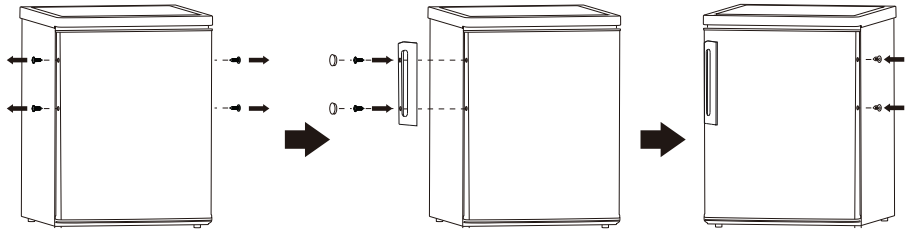
11. Vegye le az ajtótömítést a hűtő- és fagyasztószekrény ajtajáról, fordítsa meg és rögzítse.



Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

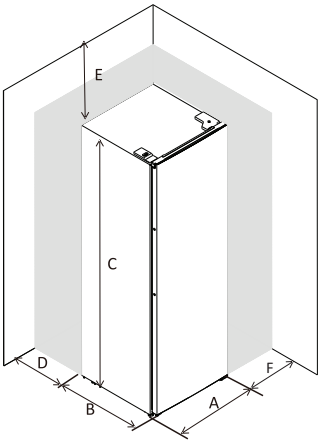
4. RÉSZ: SZERELÉS

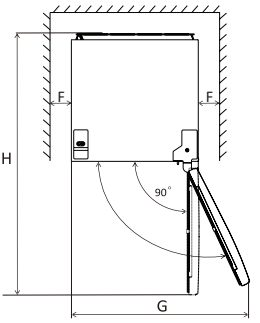
Az ajtófogantyú felszerelése



Elegendő hely biztosítása

- A nyitott ajtónak elegendő helyet kell biztosítani.



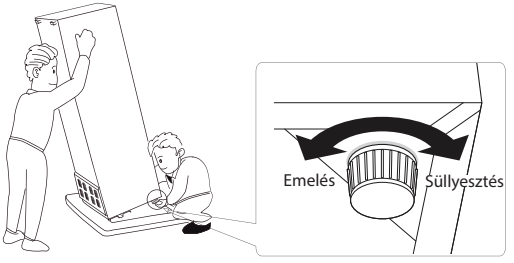


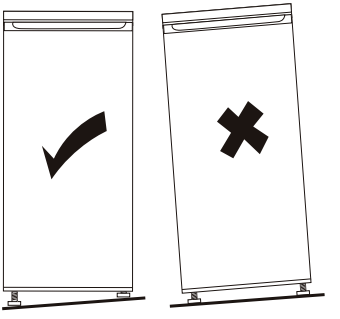
A	440
B	470
C	510
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	880
H	910

Szintezés

- A vízszintes helyzethez és a légáramlás biztosításához a készülék hátlapjának alsó része körül szükséges lehet a szabályozólábak használata. A beállítást kézzel vagy egy megfelelő kulccsal lehet elvégezni.

Ha nem áll vízszintesen a készülék, az ajtó nem lesz teljesen összhangban a mágneses tömítéssel.





Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Elhelyezés

A készüléket olyan helyre kell telepíteni, ahol a környező hőmérséklet megfelel az adatlapon feltüntetett klimatikus osztálynak:

Hűtőberendezések klimatikus osztálya:
- Széles tartomány: a hűtőberendezés 10 °C és 32° C közötti környező hőmérsékletnél használható; (SN)
- Mérsékelt: a hűtőberendezés 16 °C és 32 °C közötti környező hőmérsékletnél használható; (N)
- Szubtrópusi: a hűtőberendezés °C és 38 °C közötti környező hőmérsékletnél használható; (ST)
- trópusi: a hűtőberendezés 16 °C és 43 °C közötti környező hőmérsékletnél használható; (T)

A szerelés helye

A készüléket kellő távolságba kell helyezni a hőforrásoktól, mint a radiátorok, katlanok, közvetlen napsugarak stb. Biztosítani kell a levegő szabad áramlását a készülék hátsó része körül. Ha a készülék egy falra szerelt bútor alatt áll, a jó teljesítmény biztosításához a készülék felső része és a falra szerelt bútor közötti távolság legalább 50 mm kell, hogy legyen. Ideális esetben ne állítsa a készüléket egy falra szerelt bútor alá. A pontos szintezést az egyik vagy mindkét szabályozóláb segítségével lehet biztosítani a készülék alsó részén.
Ezt a hűtőszekrényt nem szabad beépíteni.

- Állítsa fel egy száraz helyen a készüléket, ahol védve lesz a magas páratartalomtól.
- Óvja a készüléket napsugaraktól, esőtől vagy fagytól. Helyezze minél távolabb a hőforrásoktól, mint a kemencék, tűz vagy melegítők.

Vigyázat! Biztosítani kell a készülék leválasztásának lehetőségét a tápellátásról; a csatlakozódugónak szerelés után könnyen elérhetőnek kell lennie.

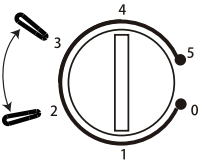
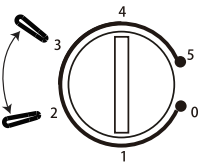
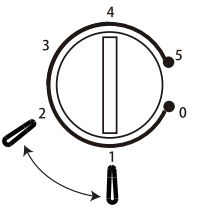
Elektromos csatlakoztatás

Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy az adatlapon feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik a helyi hálózat értékeivel. A készüléket földelni kell. A tápkábel csatlakozódugója egy földelő érintkezővel rendelkezik. Ha nincs földelve az elektromos aljzat, a készüléket egy önálló földeléshez kell csatlakoztatni az érvényes szabályokkal összhangban, forduljon segítségért egy képzett villanyszerelőhöz.
A gyártó nem vállal felelősséget a fenti óvintézkedések be nem tartása esetén. A berendezés megfelel az E. E. C. irányelveknek.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

5. RÉSZ: MINDENNAPI HASZNÁLAT

A hőmérséklet beállítása

Ajánlott hőmérséklet-beállítások		
Környező hőmérséklet	Fagyasztótér	Hűtőtér
Hűtőtér	/	 Beállítás 2 ~ 3
Normál	/	 Beállítás 2 ~ 3
Téli időszak	/	 Beállítás 1 ~ 2

- A fenti információk az ajánlott felhasználói hőmérséklet-beállításokat tartalmazzák.

Az élelmiszertárolást befolyásoló tényezők

Az élelmiszer-szennyeződés meggátolásához tartsa be az alábbiakat:
- A hosszantartó ajtónyitás következtében jelentősen emelkedhet a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen meg kell tisztítani az élelmiszerrel és a vízelvezető rendszerekkel érintkező felületeket.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Tárolja az egyes élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben a lenti táblázat szerint

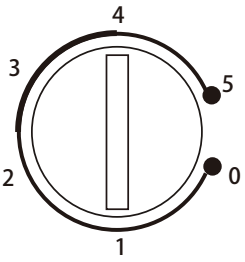
Hűtőtér	Élelmiszerfajta
Ajtórekeszek a hűtőtérben	• Természetes tartósítószereket tartalmazó élelmiszer, pl. dzsemek, gyümölcslé, italok, fűszerek. • Ne tároljon itt romlandó élelmiszert.
Zöldség és gyümölcs rekesz (frissen tartó rekesz)	• A gyümölcs, zöldfűszerek és zöldség tárolását ebben a rekeszben javasoljuk. • Ne tároljon a hűtőszekrényben banánt, vöröshagymát, fokhagymát és burgonyát.
Hűtőpolc – alsó Hűtő (doboz/fiók)	• Nyers hús, szárnyasok, halak (rövid ideig tárolható)
Hűtőpolc – középső	• Tejtermékek, tojás.
Hűtőpolc - felső	• Olyan élelmiszer, amit nem kell főzni, pl. készételek, ínyenc falatok, maradék élelmiszer.

Használat előtt

A belső tér tisztítása
Üzembe helyezés előtt tisztítsa meg a belső teret és a tartozékokat langyos vízzel és enyhe hatású mosogatószerrel az új termék tipikus szagának eltávolításához, majd gondosan szárítson ki mindent.

Fontos! Ne használjon tisztítószereket és súrolóporokat, amelyek megrongálhatják a felületet.

A hőmérséklet beállítása



- Csatlakoztassa a készüléket. A belső hőmérsékletet a termosztát szabályozza. 6 (8) beállítás áll rendelkezésre. A legmelegebb beállítás az **1**, a leghidegebb pedig az **5** (7). A kikapcsolt állapotot a 0 jelzi.
- A készülék belső hőmérséklete esetleg nem lesz a beállításnak megfelelő forró napokon vagy gyakori ajtónyitás esetén.

Mindennapi használat

Kiemelhető polcok
Valamennyi polcot tetszőleges magasságban lehet behelyezni.

Az ajtórekeszek elhelyezése
Különböző méretű élelmiszerek vagy italok tárolásához az ajtórekeszek különböző magasságokban lehet beállítani.
A rekeszek beállításánál tartsa be a lenti lépéseket.
- 1. lépés: Húzza ki a rekeszt, hogy kilazuljon.
- 2. lépés: Válasszon megfelelő magasságot és tolja be a rekeszt a két kiálló lapra, amíg nem áll teljesen szilárdan a helyén.

Zöldségtároló fiók
Gyümölcs és zöldség tárolására szolgál. Teljesen ki lehet húzni.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Kiolvasztás
A mélyfagyasztott és fagyasztott élelmiszert felhasználás előtt a hűtőszekrényben vagy szobahőmérsékleten lehet kiolvasztani. Helyezze egy tálba vagy edénybe a fagyasztott élelmiszert, hogy ne szivárogjon a kiolvadt kondenzvíz.
Ez a hűtőszekrény nem alkalmas élelmiszer fagyasztásához.

6. RÉSZ: HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK

Tippek friss élelmiszer hűtéséhez
A legjobb teljesítmény biztosításához:
- Ne helyezzen forró ételeket vagy párolgó folyadékokat a hűtőszekrénybe.
- Takarja le vagy csomagolja be az ételt, főleg, ha nagyon intenzív ízű.
- Az élelmiszert úgy kell behelyezni, hogy biztosítva legyen körülötte a jó légáramlás.

Tippek hűtéshez
Hasznos tippek:
- Hús (minden fajta) becsomagolása élelmiszer-fóliába: csomagolja be és helyezze a zöldségtároló rekesz feletti üvegpolcra. Biztonsági okokból ne tárolja egy vagy két napnál tovább.
- Főtt étel, hidegtálak stb.: ez a típusú élelmiszer becsomagolva bármelyik polcon tárolható.
- Gyümölcs és zöldség: A gyümölcsöt és zöldséget a speciális rekeszben ajánlatos tárolni.
- Vaj és sajt: Tárolásuk hermetikusan záró dobozban, alufóliában vagy műanyag csomagolásban javasolt.
- Tejesüvegek: Tárolja kupakkal lezárva az ajtórekeszben.
  Banánt, vöröshagymát, fokhagymát és burgonyát csak becsomagolva szabad hűtőszekrényben tárolni.

Tisztítás

Higiéniai okokból a készüléket rendszeresen meg kell tisztítani, a külső és belső tartozékokkal együtt.

⚠ **Figyelem!** Tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani az elektromos hálózatról. Fennáll az áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót az elektromos aljzatból. Ne használjon gőztisztítót. A nedvesség felhalmozódhat az elektromos részekben, ami növeli az áramütés veszélyét! A forró gőzök megrongálhatják a műanyag részeket. A bekapcsolás előtt a készüléket ki kell szárítani.

Fontos! Az éterikus olajok és a szerves hígítók, mint a citromlé, narancshéj-kivonat, vajsav, vagy ecetsav alapú tisztítószerek megrongálhatják a műanyag részeket.

- Ügyeljen, hogy az ilyen anyagok ne érintkezzenek a készülék részeivel.
- Ne használjon csiszoló hatású tisztítószereket.
- Vegye ki az élelmiszert a fagyasztóból. Tárolja gondosan letakarva egy hideg helyen.
- Kapcsolja ki a készüléket és válassza le a vezetéket a hálózatról, vagy kapcsolja ki a biztosítékot vagy az árammegszakítót.
- A készüléket és a tartozékokat tisztítsa meg egy benedvesített törlőronggyal. Tisztítás után öblítse ki tiszta vízzel és törölje szárazra.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

- A por felhalmozódása a kondenzátoron növeli a villanyáram-fogyasztást. Ezért évente egyszer egy puha kefével vagy porszívóval gondosan meg kell tisztítani a kondenzátort a készülék hátsó részén. [1)]
- Kapcsolja be újra a már teljesen száraz készüléket.

1) Amennyiben a kondenzátor a készülék hátlapján van.

Energiatakarékossági tippek

Javasoljuk a lenti energiatakarékossági tanácsok betartását.

- Helyezze a készüléket a helyiség leghűvösebb részébe minél távolabb a hőforrásoktól, fűtőcsövektől és közvetlen napsugaraktól.
- Hagyja kihűlni a forró ételt, mielőtt a készülékbe helyezné. Túlterhelés esetén a kompresszor hosszabb ideig működik. A nagyon lassan fagyó élelmiszer minősége lecsökkenhet, vagy az étel el is romolhat.
- Behelyezés előtt csomagolja be megfelelően az élelmiszert és törölje szárazra az edényeket. Ezzel lelassul a jégréteg képződése a hűtőszekrényben.
- A készülék kosarait nem szabad alufóliával, viaszos papírral vagy papírtörlőkkel bélelni. Ezek a bevonatok meggátolják a hideg levegő akadálytalan áramlását, ezáltal csökken a készülék hatékonysága.
- Rendezze és jelölje meg az élelmiszert, ezzel csökkenteni lehet az ajtónyitások számát és a keresés is egyszerűbb lesz. Vegye ki egyszerre az összes szükséges tételt, és azonnal csukja be az ajtót.

- Ne hagyja nyitva hosszabb ideig a készülék ajtaját, ezzel is csökkenthető az áramfogyasztás.
- Ügyeljen, hogy a készülék kellő távolságban legyen a hőforrásoktól (közvetlen napsugarak, villany – vagy gáztűzhely stb.)
- Ne állítsa a szükségesnél alacsonyabbra a hőmérsékletet.
- Ne tároljon meleg élelmiszert vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrényben.
- Helyezze egy jól szellőztethető, száraz helyiségbe a készüléket. Tanulmányozza át a készülék telepítésével foglalkozó fejezetet.
- Ha a grafikus ábrázolás a fiókok, rekeszek és polcok ideális kombinációját szemlélteti, ne változtassa meg ezt a kombinációt, mert a maximális energiatakarékosság szempontjából tervezték meg.

Tippek friss élelmiszer hűtéséhez

- Ne helyezzen forró ételeket a hűtő- vagy fagyasztószekrénybe, mert megemelkedik a belső hőmérséklet, ami a kompresszor intenzív működéséhez és nagyobb energiafogyasztáshoz vezet.
- Csomagolja be vagy fedje le az élelmiszert, főleg, ha nagyon intenzív ízű.
- Az élelmiszert úgy kell behelyezni, hogy biztosítva legyen körülötte a jó légáramlás.

Tippek hűtéshez

- Hús (minden fajta) becsomagolása élelmiszer-fóliába: csomagolja be és helyezze a gyümölcs – és zöldségtartó rekesz feletti üvegpolcra. Mindig be kell tartani a szavatossági és a gyártó által javasolt tárolási időt.
- Főtt étel, hidegtálak stb.: Az ilyen jellegű ételeket becsomagolva bármelyik polcon lehet tárolni.
- Gyümölcs és zöldség: Az ilyen ételeket a speciálisan kialakított rekeszekben kell tárolni.
- Vaj és sajt: Ezeket a termékeket légmentes vagy polietilén fóliába csomagolva ajánlatos tárolni.
- Tejesüveg: Az üvegeket kupakkal lezárva kell az ajtórekeszben tárolni.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

A készülék kikapcsolása

Ha hosszabb időre ki kell kapcsolni a készüléket, tartsa be az alábbi lépéseket a penészképződés megelőzése érdekében.

1. Vegye ki az összes élelmiszert.
2. Húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.
3. Alaposan tisztítsa meg és szárítsa ki a készülék belső terét.
4. Hagyja résnyire nyitva a készülék összes ajtaját a jó légáramlás biztosításához.

7. RÉSZ: TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Vigyázat! Áramütés veszélye!
Tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani az elektromos hálózatról. Fennáll az áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.

Figyelem!

- Ne használjon éles tárgyakat a tisztításhoz, mert az ilyenek megkarcolják a készülék felületét.
- Ne használjon hígítót, autókhoz való tisztítószert, Cloroxot, éterikus olajokat, súroló hatású szereket vagy szerves hígítókat, például benzolt. A készülék felszíne megrongálódhat, és fennáll a tűzképződés veszélye is.
- KARBANTARTÁS ELŐTT KAPCSOLJA KI A KÉSZÜLÉKET ÉS VÁLASSZA LE A TÁPKÁBELT AZ ELEKTROMOS ALJZATRÓL.
- NE HASZNÁLJON A TISZTÍTÁSHOZ FÉMBŐL KÉSZÜLT ESZKÖZÖKET, GŐZTISZTÍTÓT, ÉTERIKUS OLAJAT, SZERVES HÍGÍTÓT VAGY DURVA FELÜLETŰ TISZTÍTÓ ESZKÖZT.
- NE HASZNÁLJON ÉLES ESZKÖZÖKET A JEGESEDÉS ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ. HASZNÁLJON EGY MŰANYAG SPATULÁT.

Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés meggátolásához.

Vigyázat!
Ne használjon éles tárgyakat a jegesedés eltávolításához a fagyasztóból. A készüléket csak a belső tér teljes kiszáradása után szabad az áramkörhöz csatlakoztatni és bekapcsolni.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

8. RÉSZ: SZERVIZ

Ha a készülék nem működik elképzelései szerint, vagy hibásnak tűnik, a szerviz kihívása előtt olvassa el az alábbi részt. Végezze el a lenti egyszerű lépéseket, melyekkel sok hibát el lehet hárítani a szerviz kihívása nélkül.
Vigyázat! Ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, értesítse a villanyszerelőt, márkaszervizt vagy a készülék viszonteladóját.

- MINDEN VILLANYSZERELÉSSEL KAPCSOLATOS MUNKÁT EGY KÉPZETT SZERVIZTECHNIKUSNAK VAGY MÁS SZAKKÉPZETT SZEMÉLYNEK KELL ELVÉGEZNIE.

- A KÉSZÜLÉK JAVÍTÁSÁT CSAK A MÁRKASZERVIZBEN VÉGEZHETIK EL, KIZÁRÓLAG EREDETI PÓTALKATRÉSZEK FELHASZNÁLÁSÁVAL.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

9. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik elképzelései szerint, vagy hibásnak tűnik, a szerviz kihívása előtt olvassa el az alábbi részt. Végezze el a lenti egyszerű lépéseket, melyekkel sok hibát el lehet hárítani a szerviz kihívása nélkül

Figyelem! Ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, értesítse a villanyszerelőt, márkaszervizt vagy a készülék viszonteladóját.

Fontos! Működés közben néhány zaj természetes (kompresszor, hűtőközeg-áramlás).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a készülék.	A hőmérséklet-szabályozó „0" értékre van állítva.	Állítsa más számjegyre a szabályozót a készülék bekapcsolásához.
	Nincs bedugva vagy kilazult a csatlakozódugó.	Dugja be a csatlakozódugót.
	Kiégett vagy hibás biztosíték.	Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a biztosítékot.
	Hibás az elektromos aljzat.	Az elektromos aljzatot csak egy villanyszerelő javíthatja meg.
Túl meleg az élelmiszer.	Nincs jól beállítva a hőmérséklet.	Tanulmányozza át a kezdő hőmérséklettel foglalkozó részt.
	Hosszabb ideig nyitva volt az ajtó.	Ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva az ajtót.
	24 órán belül nagy mennyiségű meleg élelmiszer került a hűtőszekrénybe.	Állítsa átmenetileg a hőmérséklet-szabályozót egy hidegebb beállításra.
	A készülék egy hőforrás közelében áll.	Tanulmányozza át a készülék beszerelési helyével foglalkozó részt.
Túl erősen hűt a készülék.	Túl alacsony a hőmérséklet.	Állítsa a hőmérséklet-szabályozót egy melegebb beállításra.
Szokatlan hangok.	Nem áll egyenesen a készülék.	Állítsa be a lábakat.
	A készülék fallal vagy más tárgyakkal érintkezik.	Húzza el a készüléket.
	Egy komponens, pl. egy cső a hátlapon a készülék más részével vagy a fallal érintkezik.	Szükség esetén hajlítsa el óvatosan ezt a komponenst.

A probléma megismétlődése esetén értesítse a márkaszervizt.
Az alábbi adatok fontosak egy gyors és megfelelő segítség nyújtásához. Kérjük, hogy írja ide a készülék adatlapján található adatokat.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

Sz.	Tárolótér	Tároló célhőmérséklet [°C]	Élelmiszer típusa
1	Hűtőszekrény	+2 ~ +8	Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, gyümölcs és zöldség, tejtermékek, sütemények, italok és más, fagyasztásra nem alkalmas élelmiszer.
2	Hűtés	-2 ~ +3	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirkehús, friss termékek édesvízi halakból stb. (7 nap 0 °C alatt, 0 °C feletti hőmérsékletnél javasolt a még aznapi fogyasztás, lehetőleg ne tárolja 2 napnál hosszabb ideig). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig, a 0 °C feletti tárolás nem ajánlott).
3	Friss élelmiszer	0 ~ +4	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirkehús, főtt ételek stb. (Javasolt fogasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig).
4	Bor	+5 ~ +20	Vörösbor, fehér bor, pezsgő bor stb.

Megjegyzés: Tárolja a különböző élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben, vagy a vásárolt termék ajánlott tároló hőmérséklete szerint.
- Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés meggátolásához.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

10. RÉSZ: TERMÉKLAP

Terméklap

PHILCO

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PSL 40 EW CUBE

Hűtőberendezés-típus: Kis monoklimatikus hűtőszekrény

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Igen

Más hűtőkészülékek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	510	Teljes térfogat (dm^3 vagy l)	40
	Szélesség	440		
	Mélység	470		
Energiahatékonysági index (EEI)		99	Energiahatékonysági osztály*	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)		39	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		79	Klimatikus osztály:	mérsékelt, szubtrópusi
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés		16	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása télre		Nem		

A tér paraméterei

Tér típusa		A hűtőtér paraméterei és értékei			
		Készülék térfogata (dm^3 vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	-
Friss élelmiszer	Igen	40	4	-	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	-

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	-	-	-	-
A fényforrás paraméterei:					
Fényforrás típusa			-		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap					
Kiegészítő információk:					
Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz					

* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén találhatók. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN62552- 1:2020, EN62552-2:2020, EN62552-3:2020, EN60704-1:2010+A11:2012, EN60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.
A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.
Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.
Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.
Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladékértékesítő telephelyen szabad selejtezni.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE

Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

Vállalkozók az EU területén
Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

Selejtezés a nem EU államokban
Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.

CE Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének

A gyártó fenntartja a kísérőszöveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.

A használati útmutató eredeti példája cseh nyelven.

Copyright © 2020, Fast ČR, a. s.

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.,
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.